

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 57 (1966)
Heft: 22

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Fluora- Leuchten... mehr Qualität zum gleichen Preis!

Haben Sie Fluora-Leuchten vergleichsweise schon einmal richtig *«unter die Lupe»* genommen? ... Nein? Bitte holen Sie es nach, wenn Sie wieder ein Problem lichttechnischer Art zu lösen haben; es lohnt sich! Musterleuchten stellen wir Ihnen dazu gerne zur Verfügung ■

Fluora-Leuchten sind auf alle nur erdenklichen Erfordernisse moderner Innenraumbeleuchtung abgestimmt. Sie sind formschön, sinnvoll konstruiert, mit zuverlässigen Geräten ausgerüstet und durch und durch sauber gearbeitet ■ Und zudem: Fluora-Leuchten sind leicht zu montieren (was Installationskosten spart) und sie sind wirtschaftlich und sicher im Betrieb ■

Fluora-Leuchten bringen die Ideallösung für jeden noch so speziellen Fall. Bitte rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen gerne bei der Planung.

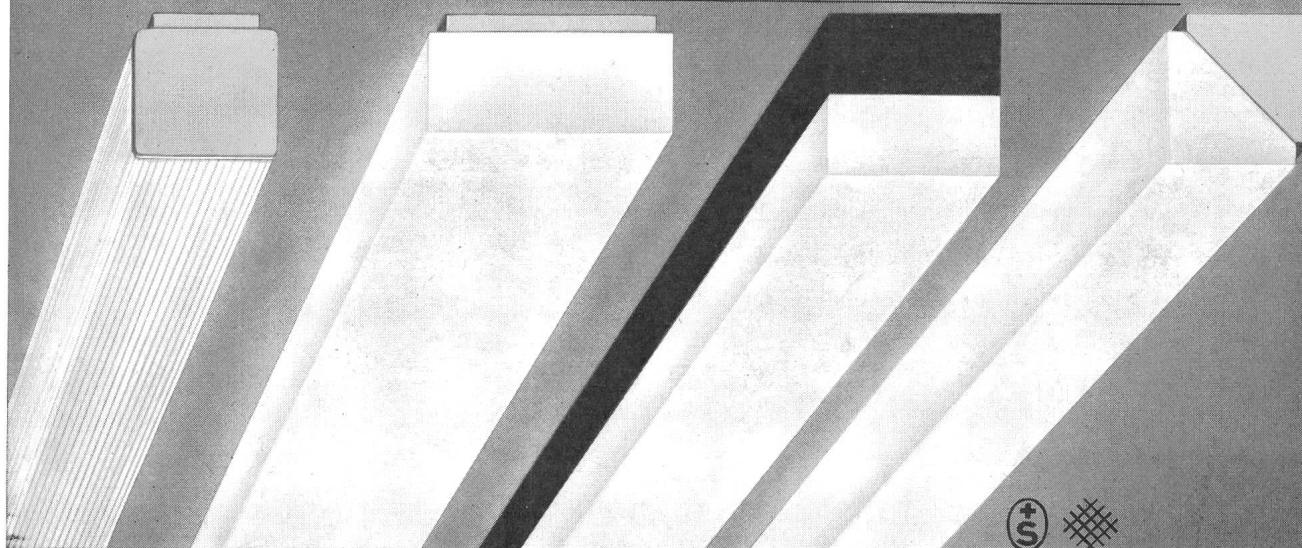
Fluora Herisau

Spezialfabrik für Fluoreszenzleuchten, Telefon:
071 / 51 23 63, 9102 Herisau ■ Vertretung in
Langenthal: Roman Schick, Telefon 063/23339

Staubgeschützte
Fluora-Aufbauleuchten



120/488 st	1x20 W	120/388 stx	1x20 W	140/111 stx	1x40 W	140/388 Estx	1x40 W
140/488 st	1x40 W	140/388 stx	1x40 W	165/111 stx	1x65 W	165/388 Estx	1x65 W
165/488 st	1x65 W	165/388 stx	1x65 W	240/111 stx	2x40 W	240/388 Estx	2x40 W
220/488 st	2x20 W	220/388 stx	2x20 W	265/111 stx	2x65 W	265/388 Estx	2x65 W
240/488 st	2x40 W	240/388 stx	2x40 W	340/111 stx	3x40 W	340/388 Estx	3x40 W
265/488 st	2x65 W	265/388 stx	2x65 W				



18,9:1

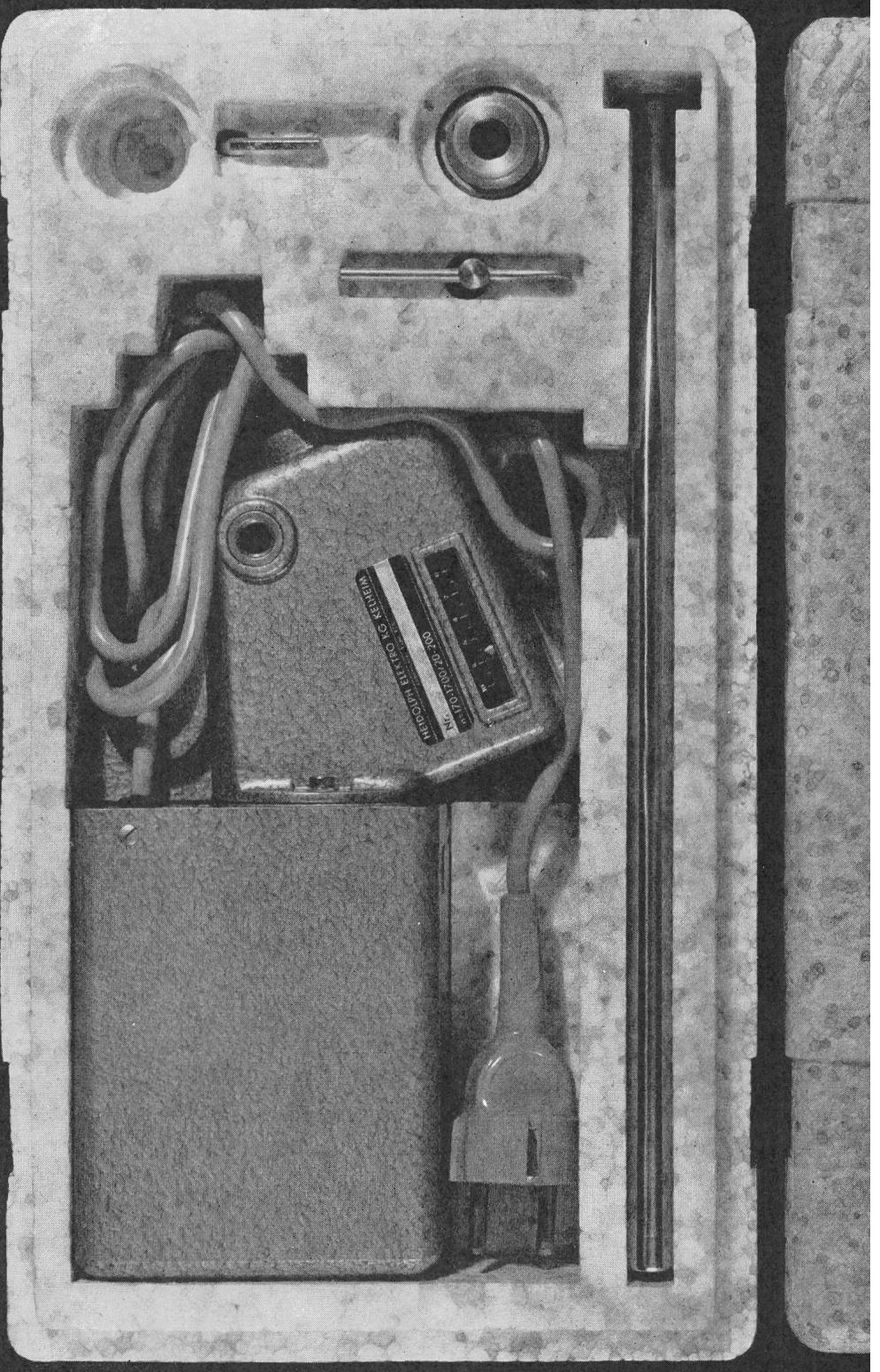
Diese Relation spricht für STYROPOR!

3225 g wiegen die abgebildeten Teile des Laborrührers.
170 g wiegen die beiden aus STYROPOR gefertigten Verpackungs-Halbschalen.
Dieses geringe Gewicht der Schaumstoffverpackung wirkt sich naturgemäß auch auf die Frachtkosten aus.

Schaumstoffverpackungen aus STYROPOR bieten noch eine Reihe weiterer Vorteile:
Rüttelfreies Anliegen der verpackten Güter durch maßgenaue Aussparung selbst sehr komplizierter Formen.
Bleibende Polsterwirkung auch nach mehrmaliger Fall- und Stoßbeanspruchung.

Haben Sie für Ihre Erzeugnisse schon die richtige Schaumstoffverpackung aus STYROPOR?

Ausführliche Unterlagen lassen wir Ihnen gerne zukommen, ebenso Adressen von Firmen, die Verpackungen aus STYROPOR herstellen.
Bitte schreiben Sie uns.



BASF

Badische Anilin- & Soda-Fabrik AG
6700 Ludwigshafen am Rhein

® **Styropor** **BASF**

Vertretung für die Schweiz:
Organchemie AG
Bellerivestraße 67
8034 Zürich
Telephon (051) 471920

Bitte senden Sie mir weiteres Informationsmaterial

Name _____

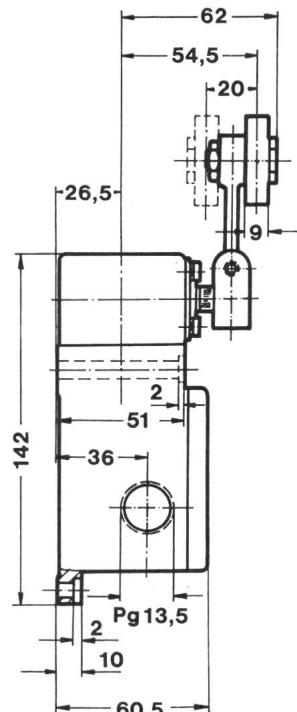
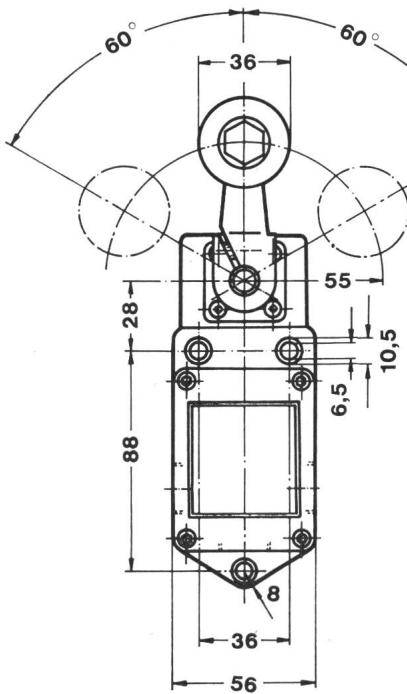
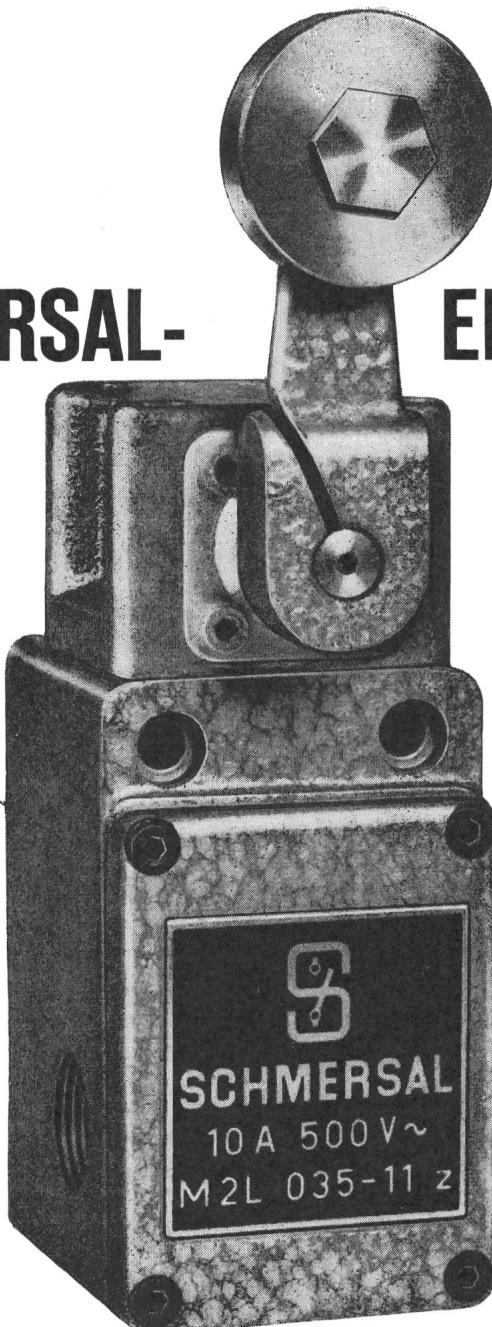
Beruf _____

Adresse _____

Ort _____



SCHMERSAL-ENDSCHALTER



- Über 1000 Normaltypen, vom Subminiatur-Mikroschalter für gedruckte Schaltungen bis zum schweren, gussgekapselten Endschalter für 60 A
- 1- bis 6polige Ausführungen
- Sprung- und Tastschaltung
- Alle Schutzarten, von der offenen Bauart bis zur druckwasserdichten Kapselung und Ex-Ausführung
- Grosszügig bemessener Anschlussraum
- Eine Vielzahl auswechselbarer Betätigungsorgane

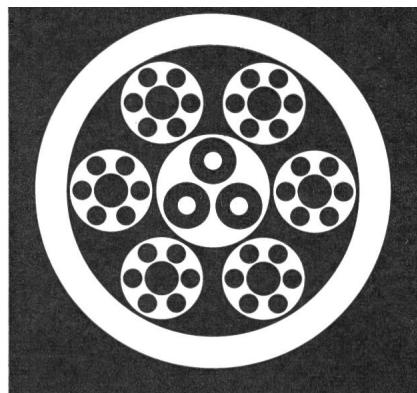
Generalvertretung und Lager

TRACO

TRADING COMPANY LIMITED
Jenatschstrasse 1

Tel. (051) 271291

ZURICH



Die Stimme aus dem Draht . . .

„Mein Gott, es spricht!“, rief der Kaiser von Brasilien im Jahre 1876 bei seiner ersten Begegnung mit dem Telefon aus. Heute sehen wir vieles als Selbstverständlichkeit an, was damals als Sensation galt.

Die Erfindung von Alexander Graham Bell breitete sich schlagartig aus.

Und doch mutet uns die Pariser Telefonzentrale von 1883 recht bescheiden an, im Vergleich mit der Wunderwelt einer heutigen, vollautomatischen Zentrale. Auch die Telefondrähte und -kabel haben diese gewaltige Entwicklung mitgemacht. Kunststoffisolierte Leiter in verschiedenen Farben schaffen heute Ordnung im unübersehbaren Drähtegewirr. Unsere große Erfahrung als Draht- und Kabelfabrikanten reicht über die Hälfte der Entwicklungszeit des Telefons. Sie ist der Garant für erstklassige



Drähte und Kabel für Telefonie

Montierungsdrähte Typ M 49 und M 62
uni, zwei- und dreifarbig

Verteilerdrähte Typ V 48
uni und zweifarbig

Telephoninstallationsdraht Typ J 51

Telephoninstallationskabel Typ G 51
nackt oder armiert

Zentralenkabel Typ Z 62

Einführungskabel Typ L
mit Bleimantel
nackt oder armiert

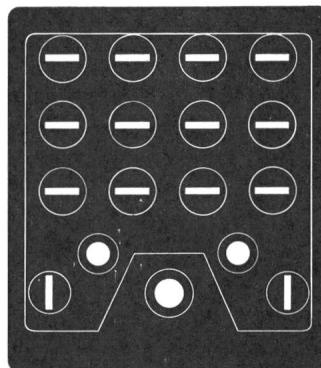
Unsere Fachleute beraten Sie
gerne bei allen Draht- und
Kabel-Problemen. Fragen Sie uns:
Telephon 044 / 213 13
Wir wissen Bescheid.

Dätwyler

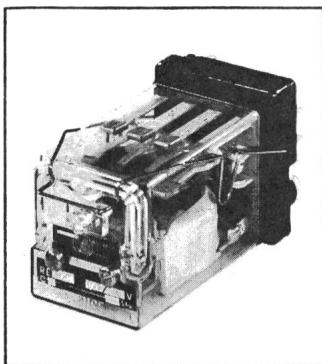
Dätwyler AG
Schweizerische Draht-,
Kabel- und Gummiwerke
Altdorf-Uri



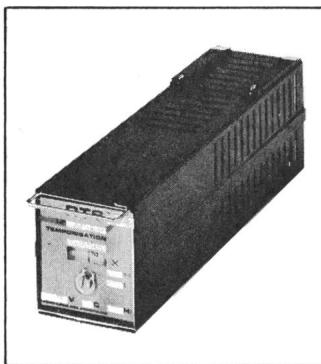
HILFSRELAIS FÜR INDUSTRIELLE AUTOMATISIERUNG



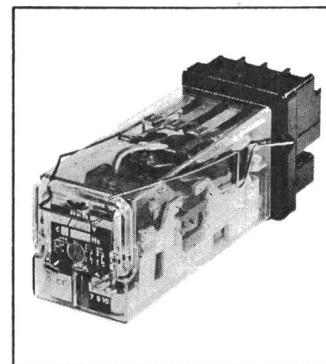
Dieser Sockel für Schraub-, Steck- oder Schweißverbindung kann für 3 Relaistypen verwendet werden. Er ermöglicht die verschiedensten Schaltungs- und Funktionskombinationen.



Momentrelais
(RE 300)



Zeitrelais
(statische Relais RTS)



Speicherrelais
(bistabile Relais REB 210)

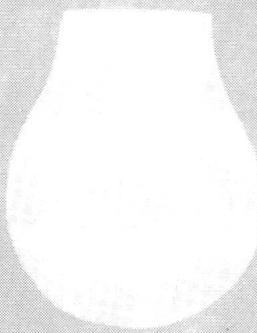
SPI 40
bureau 5 1 HRFI 5

Schliessleistung : 10 A
Schaltzahl : $20 \cdot 10^6$
Prüfspannung : 2000 V
Betriebsspannung : 500 V

Das vollständige Programm der Relais für Automatisierung mit einer Schliessleistung von 0,5 bis 10 A und einer Betriebsspannung von 40 bis 500 V umfasst ausserdem noch die Relais der Baureihe RE 2100 und die Kleinrelais ACRM

COMPAGNIE DES COMPTEURS S.A. FRANCE

Compagnie des Compteurs S.A.
Genève Case Aire 10, tél: 448-140



**Wenn sie nur Licht gäbe,
wäre sie kein Weltbegriff geworden**

Wir haben die Glühlampe nicht erfunden. Wir haben nur entdeckt (vor mehr als 60 Jahren), dass Osmium-Metallfäden bessere Glühlampen ergeben als Kohlefäden. Und Wolframdrähte noch bessere als Osmiumfäden (daher auch unser Name OSMIUM/WOLF RAM). Was dann alle anderen Lampenhersteller auch fanden.

Ebensowenig haben wir die Autoscheinwerfer erfunden. Nur die sogenannte Bilux-Lampe, die es dem Autofahrer ermöglicht, mit Druck auf einen Knopf vom Scheinwerferlicht auf das Abblendlicht zu schalten. Und die dann in den meisten Ländern gesetzliche Vorschrift wurde.

Es gehört zu unserer Art, dass wir uns mit den Lampen, so

wie sie sind, nie zufriedengeben. Wahrscheinlich ist das der Grund, warum unsere Kunden so zufrieden damit sind.

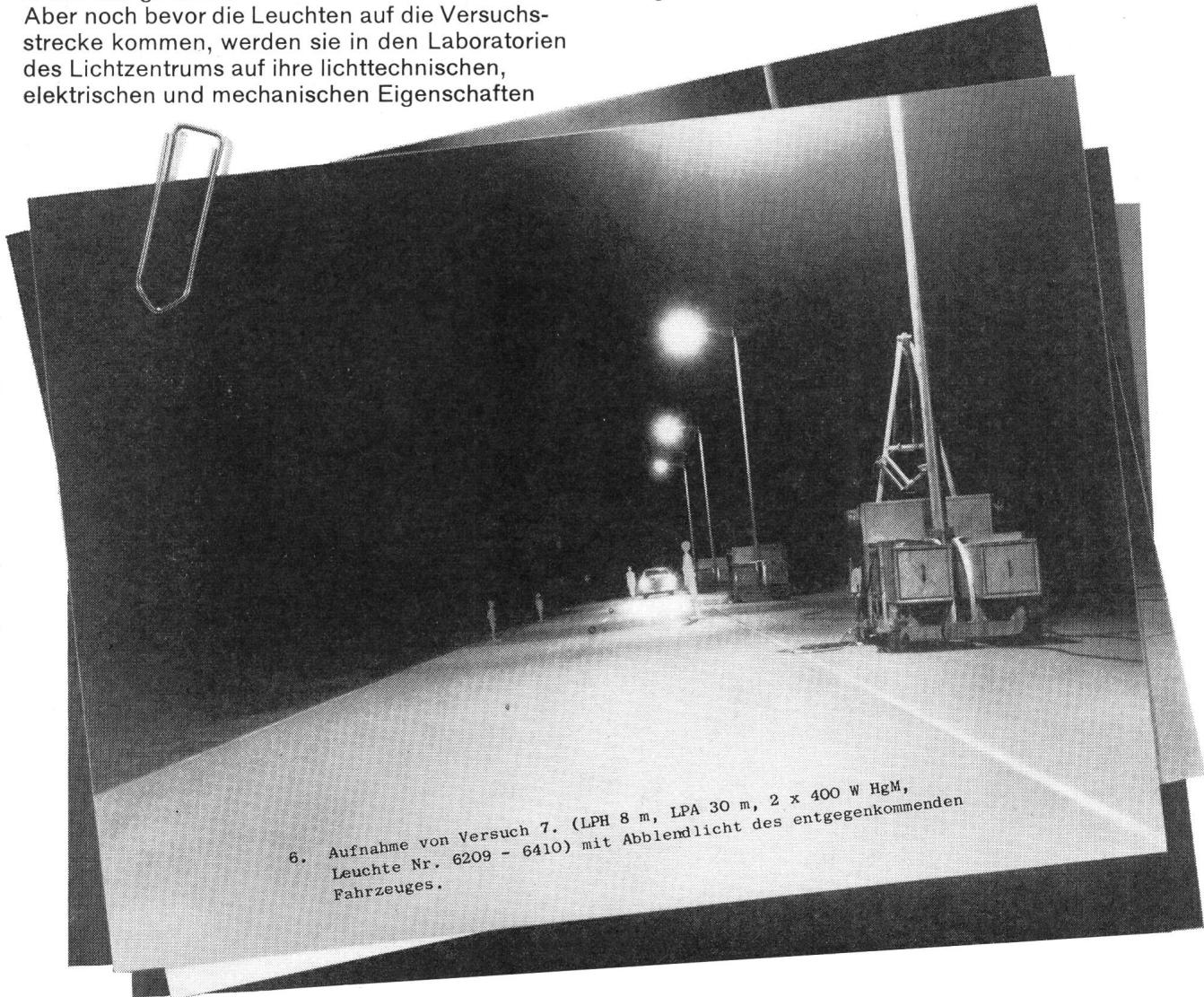
OSRAM
hell wie der lichte Tag

Strassenbeleuchtung in der Eignungsprüfung

Die 200 m lange Versuchsstrecke des Novelectric-Lichtzentrums in Buchs ZH ist in der Schweiz die einzige ihrer Art. Hier wird die Strassenbeleuchtung auf 8 fahrbaren Masten nach den neuesten Methoden getestet.

Aber noch bevor die Leuchten auf die Versuchsstrecke kommen, werden sie in den Laboratorien des Lichtzentrums auf ihre lichttechnischen, elektrischen und mechanischen Eigenschaften

sowie auf Einhaltung der Sicherheitsvorschriften geprüft. Und erst wenn sie bewiesen haben, dass sie ihren Aufgaben in jeder Hinsicht gewachsen sind, dürfen sie ihre verantwortungsvolle Arbeit beginnen.



Was muss eine leistungsfähige Strassenleuchte alles können? Sie muss hell und gleichmäßig leuchten, darf aber niemand blenden.

Andere Einfallswinkel braucht es für andere Strassenbeläge. Andere Leuchtenabstände und -anordnungen für andere Kurven. Andere Lichtpunktthöhen für andere Strassenbreiten.

Menschen und Gegenstände sollen im Licht klar erkennbar sein. Deshalb bewertet man eine Strassenbeleuchtungsanlage nicht wie bisher nach der Beleuchtungsstärke, sondern nach der Leuchtdichte. Die neueste Bewertungsmethode – die Leuchtdichtetechnik – misst nicht nur das auf die Strassendecke eingestrahlte, sondern das von ihr reflektierte und vom Verkehrsteilnehmer wahrgenommene Licht.

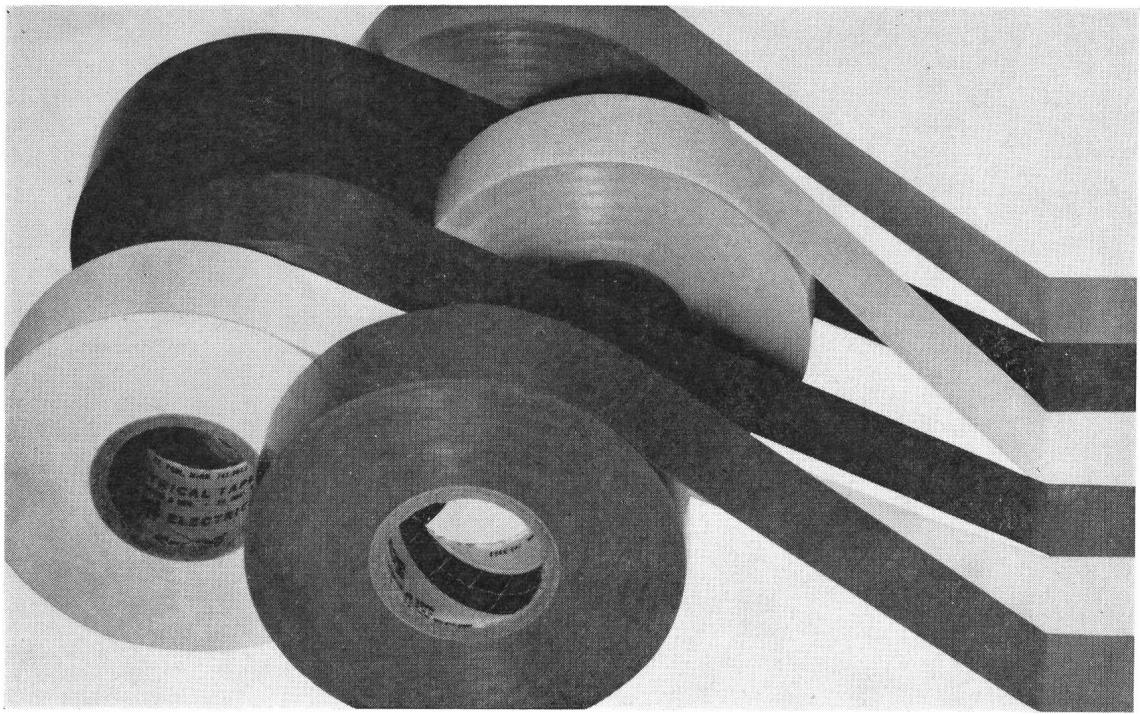
Mit Computern ist Novelectric in der Lage, alle Einflussfaktoren gegeneinander abzuwägen und so die Leuchtdichte genau im voraus zu berechnen. In der Praxis kann die Leuchtdichte mit exakten und einfach zu handhabenden Messgeräten kontrolliert werden.

Der Benutzer von Strasse und Autobahn weiß nicht, welch grosse Anforderungen an die Optik von Strassenleuchten gestellt werden müssen, bis sie den Bedürfnissen des Verkehrs entsprechen. Für ihn ist Licht einfach Licht. Aber wer Strassen baut, weiß es: in der Novelectric entwickelte Leuchten sind in jeder Hinsicht gründlich geprüft und erhöhen die Sicherheit für den Verkehrsteilnehmer.

Novelectric-Lichtzentrum

Novelectric AG, 8107 Buchs ZH, Tel. 051 7115 15





Scotch

3M
COMPANY

Neu

Scotch Elektroisolierband Nr. 35

in 6 verschiedenen Farben:
weiss
rot
grün
gelb
blau
grau

Kat.-No. 11595 19,1 mm x 20,1 m
Kat.-No. 11596 19,1 mm x 6,1 m

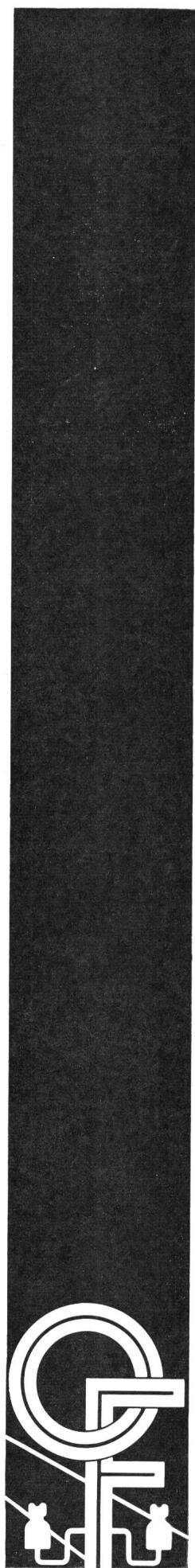
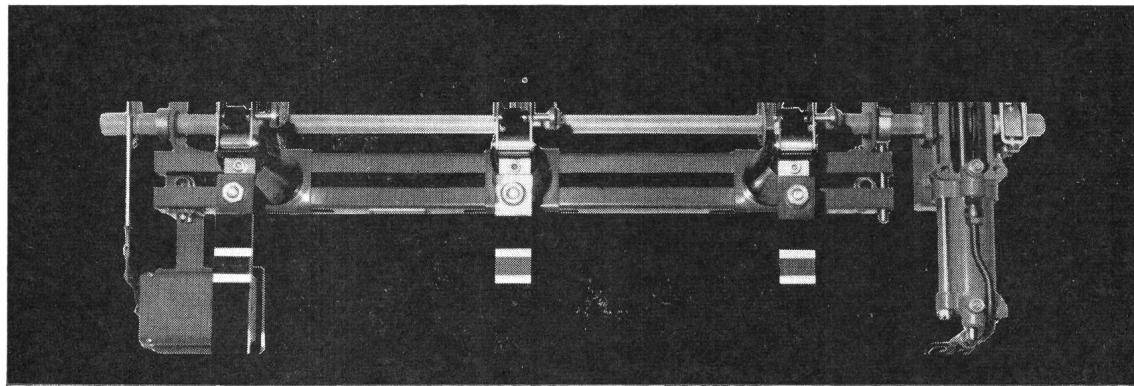
mit den Vorteilen des Scotch
Elektroisolierbandes Nr. 33:
Hohe Klebkraft
Gute Durchschlagsfestigkeit
Temperaturbeständig
Selbstlöschend
Alterungsbeständig

OTTO FISCHER AG

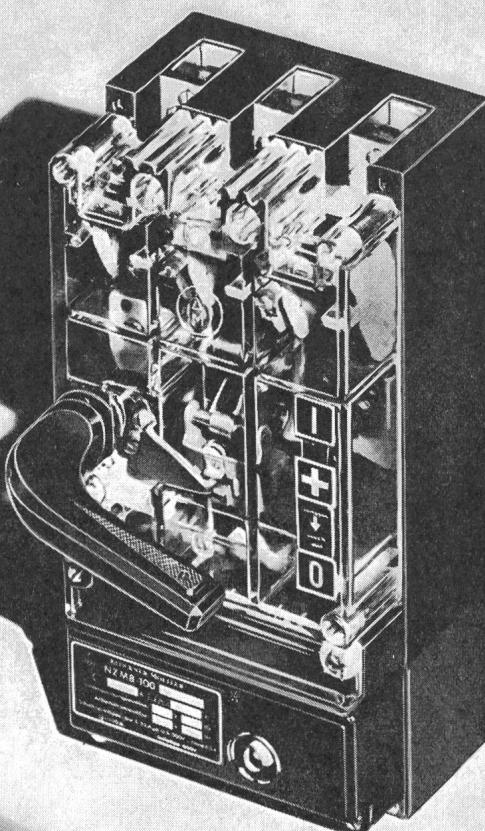
Elektrotechnische
Artikel en gros

Zürich
Sihlquai 125

Postfach 8023 Zürich
Telefon 051/423311



Leistungsselbstschalter als Baustein schmelzsicherungsloser Niederspannungsnetze erhöhen die Unfall- und Betriebssicherheit



Vom
Energieverteiler
bis zum
Einzelgerät
ein geschlossenes
Programm

63/43

Der Ersatz der Schmelzsicherungen durch Leistungsselbstschalter NZM führt zu schmelzsicherungslosen Niederspannungsnetzen. Sie bieten gegenüber einer Kraftinstallation mit Schmelzsicherungen entscheidende Vorteile.

Um nur zwei Punkte herauszugreifen: Störungen durch einpoliges Abschalten gibt es nicht mehr, denn Leistungsselbstschalter schalten allpolig ab.

Wenn es um Bedienungssicherheit geht sind Leistungsselbstschalter unübertroffen,

denn mit ihnen kann in jedem Augenblick gefahrlos geschaltet werden.

Diese Vorteile sind nicht nur für die Sicherheit Ihres Personals äußerst wichtig, sondern auch für die Aufrechterhaltung einer kontinuierlichen Produktion.

Wir informieren Sie gern ausführlicher über die Möglichkeit der schmelzsicherungslosen Niederspannungsnetze.

Wenden Sie sich bitte an eines unserer
Technischen Außenbüros
Bern Cäcilienstraße 21, Telefon (031) 45 34 15
Lausanne Trabanden 51, Telefon (021) 28 51 28
Zürich Unterwerkstraße 1, Telefon (051) 83 91 11

Unsere Industrieschaltgeräte sind SEV-geprüft



KLÖCKNER-MOELLER

Flexible Spulenköpfe dank

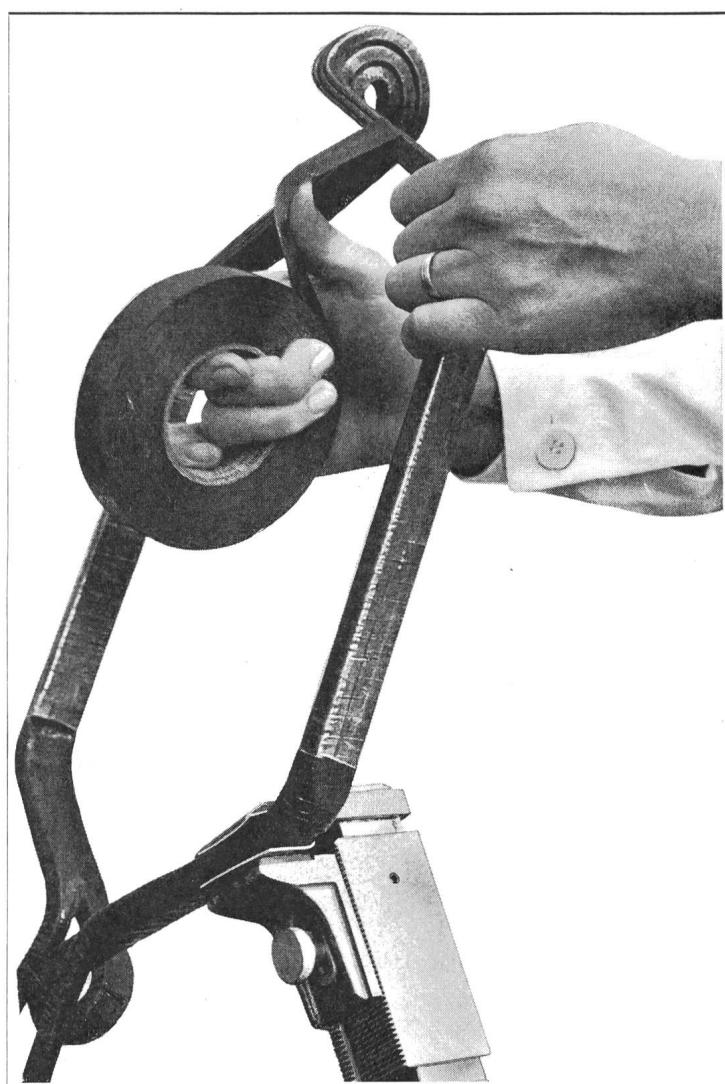
E P O F L E X 215.01

Wärmeklasse B

Epoflex 215.01, ein mit einem halbausgehärteten Epoxydharz imprägniertes Polyesterfilzband, ist nach dem Aushärten

- biegsam
- feuchtigkeitsundurchlässig
- beständig gegen chemische Agenzien aller Art
- elektrisch hochwertig

Ein neues Produkt der
Schweizerischen Isola-Werke
Breitenbach



Epoflex 215.01 verschweist in der Wärme zu einer feuchtigkeitsundurchlässigen, biegsamen Isolationsschicht.

Mit Epoflex isolierte Spulenköpfe von Ganzformspulen oder die Enden von Formstäben lassen sich beim Einlegen in die Nuten ohne Beschädigung der Isolation biegen.

Ausgehärtetes Epoflex wird von verdünnten Säuren, Laugen, Ölen und Lösungsmitteln nicht angegriffen.

Epoflex kann in Maschinen bis 3000 Volt Betriebsspannung allein oder bei höheren Spannungen mit unseren Samicabändern kombiniert verwendet werden. Es ersetzt in vorteilhafter Weise die bisher angewendeten Öltuch- und Lackglasseidenbänder.

Unser Beratungsdienst
steht Ihnen gerne zur Verfügung

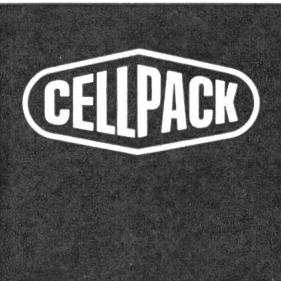
ISOLA

Telephon (061) 80 14 21

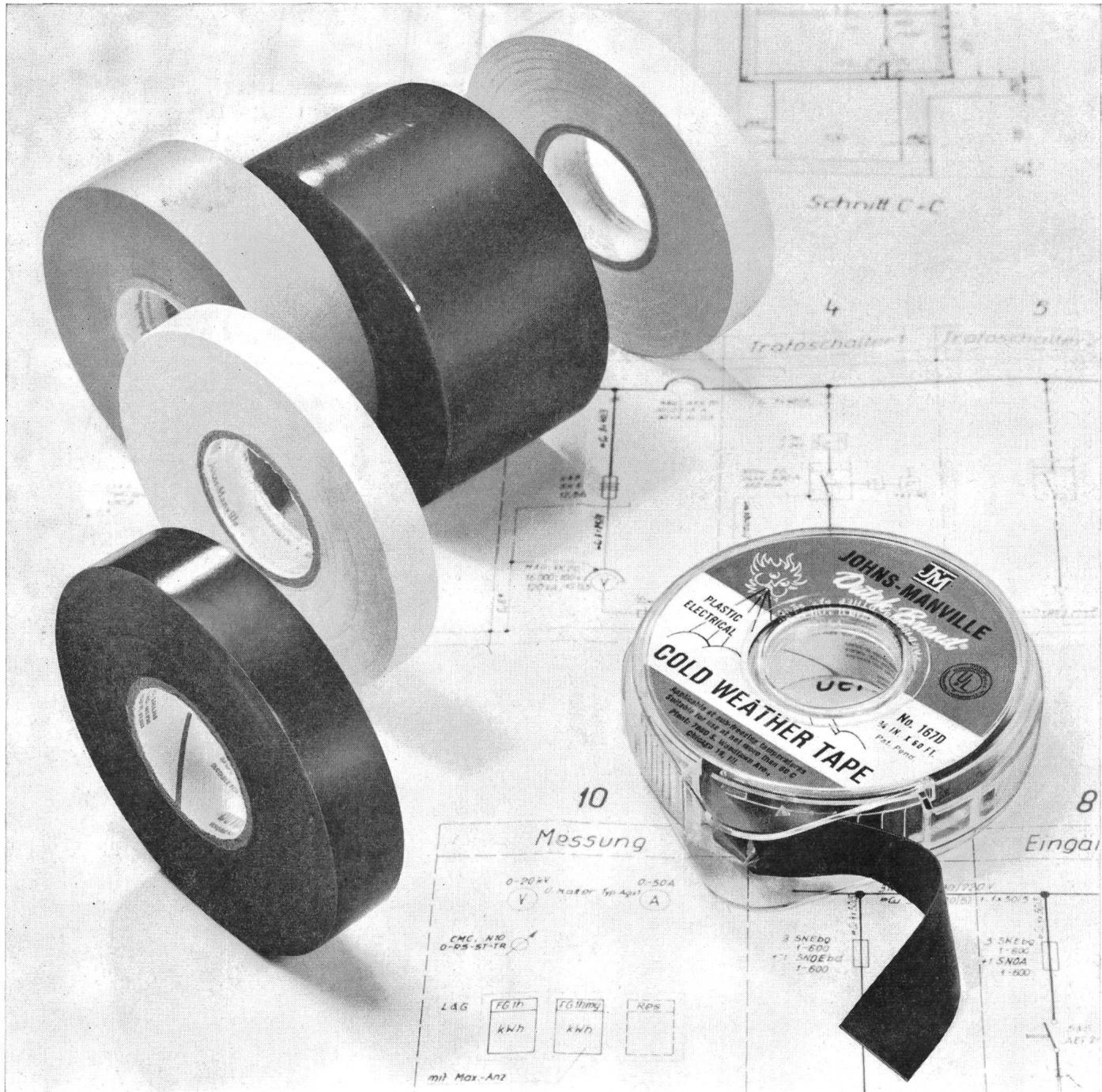
**Schweizerische Isola-Werke
Breitenbach**

Telex 62 479

Isolierlacke, Isoliermaterialien, isolierte Drähte und Kabel, keramische Isolierkörper für die Elektrotechnik



DUTCH- Elektroklebebänder



DUTCH- und TRANTEX-Plastik-Klebebänder liefern wir jetzt auch für einen grösseren Temperaturenbereich (von -20°C bis $+80^{\circ}\text{C}$), in verschiedenen Dicken, Breiten und Farben, in Normalaufmachung für die Industrie sowie in praktischen Handabrollapparaten mit Schneide.

NEU: Trägermaterialien Polyaethylen und Polypropylen

Ferner liefern wir sämtliche Elektro-Klebebänder für die Feindrahtwicklerei und den Apparatebau für verschiedene Wärmeklassen.

Cellpack AG 5610 Wohlen Telefon (057) 6 2244

Warum für ein einziges Werk 55 000 Netzkommando-Empfänger?



Die Elektrizitätswerke des Kantons Zürich rüsten ihre Ver- teilnetze, die ein Gebiet von ca. 1600 km² mit 400 000 Ein- wohnern umfassen, mit rund 55 000 Zentralsteuerungsemp- fängern aus (10 000 Empfänger bereits in Betrieb)

Zellweger
USTER

Zentralsteuerung

Die Wirtschaftlichkeit des Unternehmens wird erhöht:
Schaltprogramme können jederzeit und beliebig von einer zen- tralen Stelle aus geändert werden.

Zentralsteuerungsempfänger kennen keine Gangabweichungen ; das kostspielige und zeitraubende Richten entfällt.

Die Schaltfunktionen werden zeitgenau ausgeführt ; Sperrzeiten können auf das unumgängliche Minimum reduziert werden.

ZELLWEGER-Empfänger sind robust und unempfindlich auf schlechte klimatische Verhältnisse.

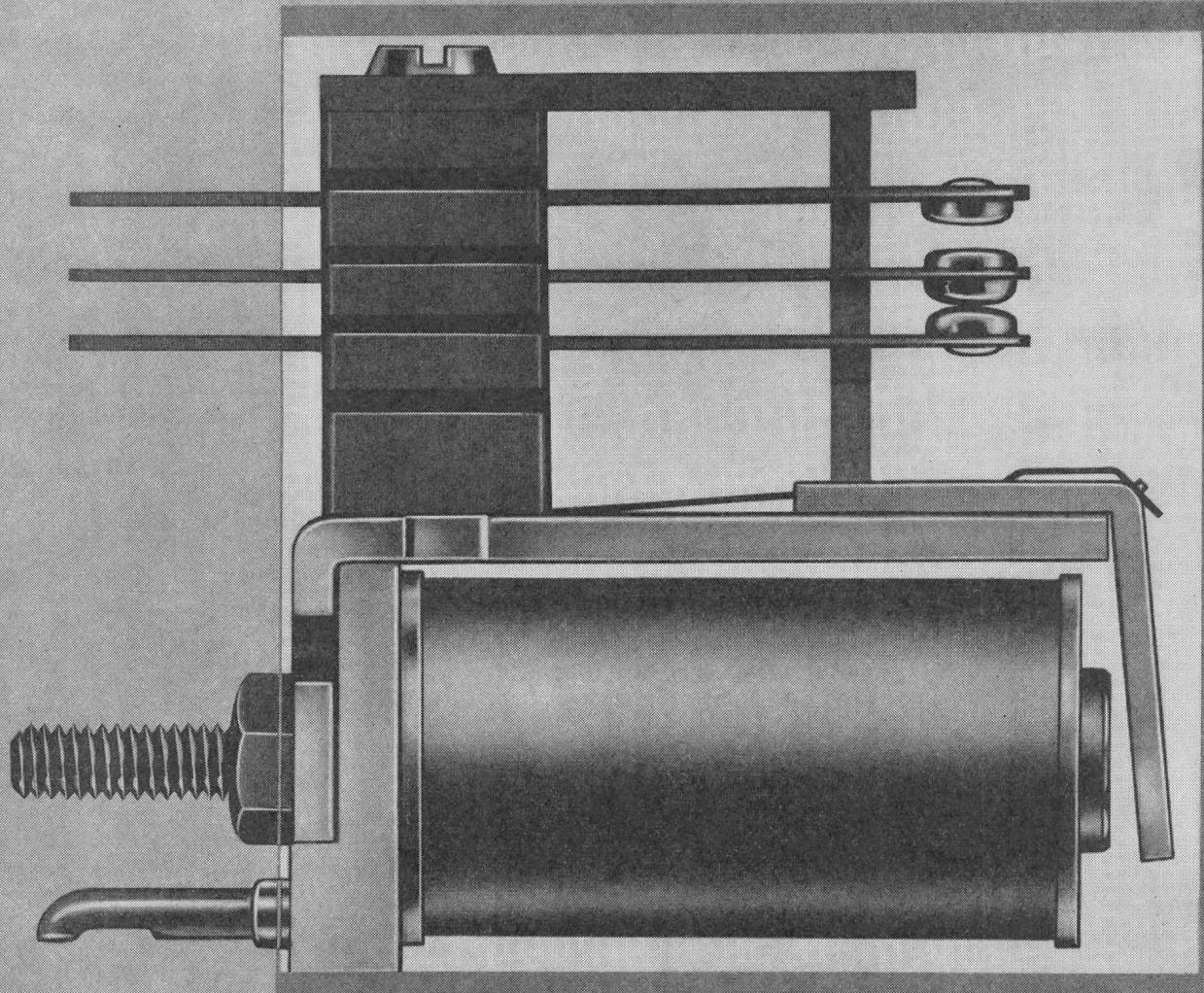
Der Aufwand für Reparaturen reduziert sich auf einen Bruchteil desjenigen bisher üblicher Schaltgeräte, Revisionen sind überflüssig.

ZELLWEGER-Zentralsteuerungsempfänger sind zuverlässiger, vielseitiger und billiger als die bisher verwendeten Schaltgeräte.

Zellweger AG. Apparate- und Maschinenfabriken Uster
Uster (Zürich)

Zwergrelais mit geringem Platzbedarf. **RM11** mit Sockel für Löt-Anschluss mit Befestigungsbolzen, oder **RM 12** für gedruckte Schaltungen. Kontaktfedersatz bestehend aus max. 2 Wechslelementen (vergoldete Silber-tastkontakte). Durchsichtige Plastikhaube dient als Staubschutz.

Das Zwergrelais ist ein ausgesprochenes Industrie-Schaltrelais für Gleichstromerregung. Seine universellen Verwendungsmöglichkeiten machen es zu einem äusserst nützlichen und wertvollen Bauelement in automatischen Steuer- und Regelanlagen, wie auch im Schaltgerätebau.



Zwergrelais

Mechanische Lebensdauer: über 100 MIO Schaltspiele. Robuste Bauart, deswegen hohe Betriebssicherheit. Grosse Schaltleistung.



Ghielmetti Aktiengesellschaft
Fabrik elektrischer Schaltapparate
4500 Solothurn / Schweiz
Tel. 065 / 24341 - Telex 34176

Haben Sie Potentiometer-Probleme? Rufen Sie uns an!

Wir verfügen über 16 Jahre Erfahrung und haben über 20 verschiedene Modelle Präzisions-Potentiometer und über 50 verschiedene Typen TRIMPOT®-Trimmer am Lager.

Andere Produkte:

Subminiatur-Relais, Miniatur-Zeitverzögerungs-Relais, Mikro-Komponenten, Messwertgeber für Druck, Weg und Beschleunigung.

Für Potentiometer zu Bourns

Abgebildet:

Modell 3507, 10-Gang-Präzisions-Potentiometer,
Widerstandswerte: 100 Ω bis 250 k Ω
Auflösung: 0,07 bis 0,008 %

Belastbarkeit: 2 Watt
Betriebstemperatur: —55 °C bis +105 °C
Stückpreis: Fr. 25.85 (bei 100 Stück)



Bourns AG, 6301 Zug/Schweiz

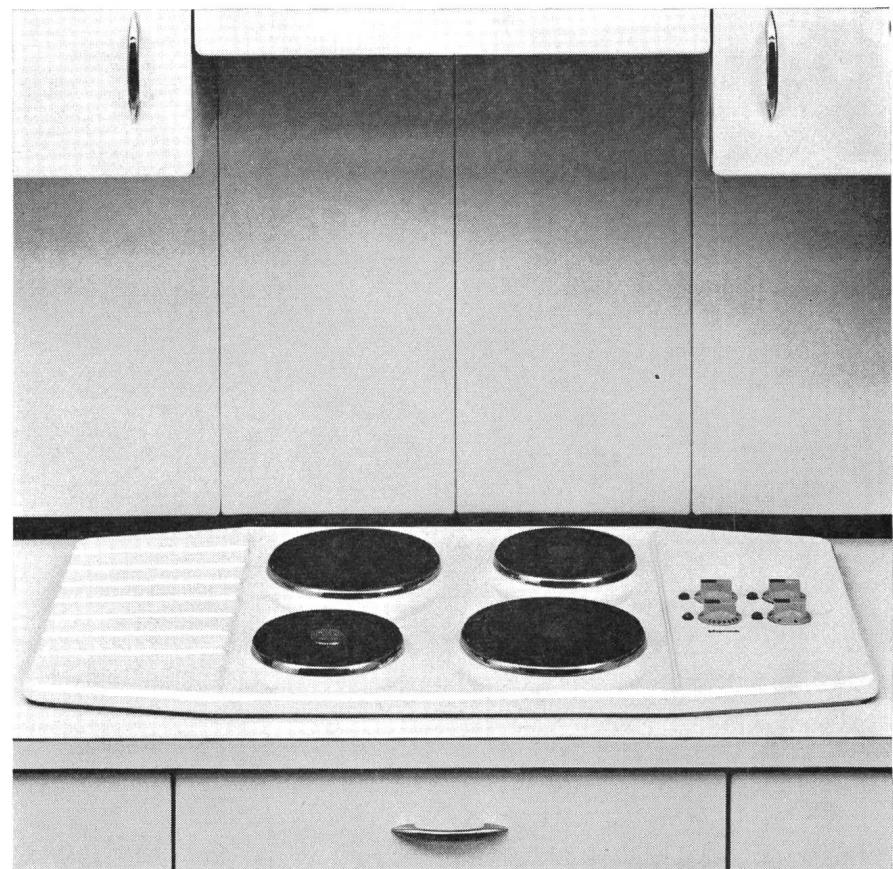
Alpenstrasse 1, Postfach 331
Telephon (042) 4 82 72, Telegramme: BOURNSAG, Telex: 58353



**Die Kochmulde «Oktagon»
auf dem Tischblatt mit
Kunststoffbelag**

**der Raum unter dem Tisch
unbeschränkt zur Verfügung
des Küchenplaners**

So flach gebaut ist die Therma-Kochmulde «Oktagon», dass sie nur Raum über und im Tischblatt beansprucht. So vorzüglich ist ihre Wärmedämmung nach unten, dass der Raum unter dem Tischblatt zur freien Verfügung steht: Einbau unabhängig von allen Massnormen für den Unterbau.



Ein einfacher Ausschnitt im Tischblatt, ein Tragring, mit verdeckter Dichtung am Blatt befestigt. Darauf liegt, durch ihr Gewicht gehalten und zentriert, die Kochmulde. 3 oder 4 Kochplatten, Megastat-, Mega- und Normal-Kochplatten. Rechts die Schalter, jeder mit zugehöriger Signallampe, links eine grosse hitzefeste Abstellfläche für heisse Pfannen. Die Therma-Kochmulde «Oktagon» ist lieferbar pastellweiss porzellan-emailliert oder in Chromnickelstahl 18/8.

Die sinnvolle Ergänzung zur Kochmulde bilden der ebenso exklusive Therma-Bausatz für den Spültisch und die Therma-Wandverkleidungselemente.

therma

th

Therma AG
8762 Schwanden, Telefon 058/714 41
Ausstellungen und Büros in Zürich,
Bern, Basel, Lausanne und Genf

ALUSUISSE

Aluminium

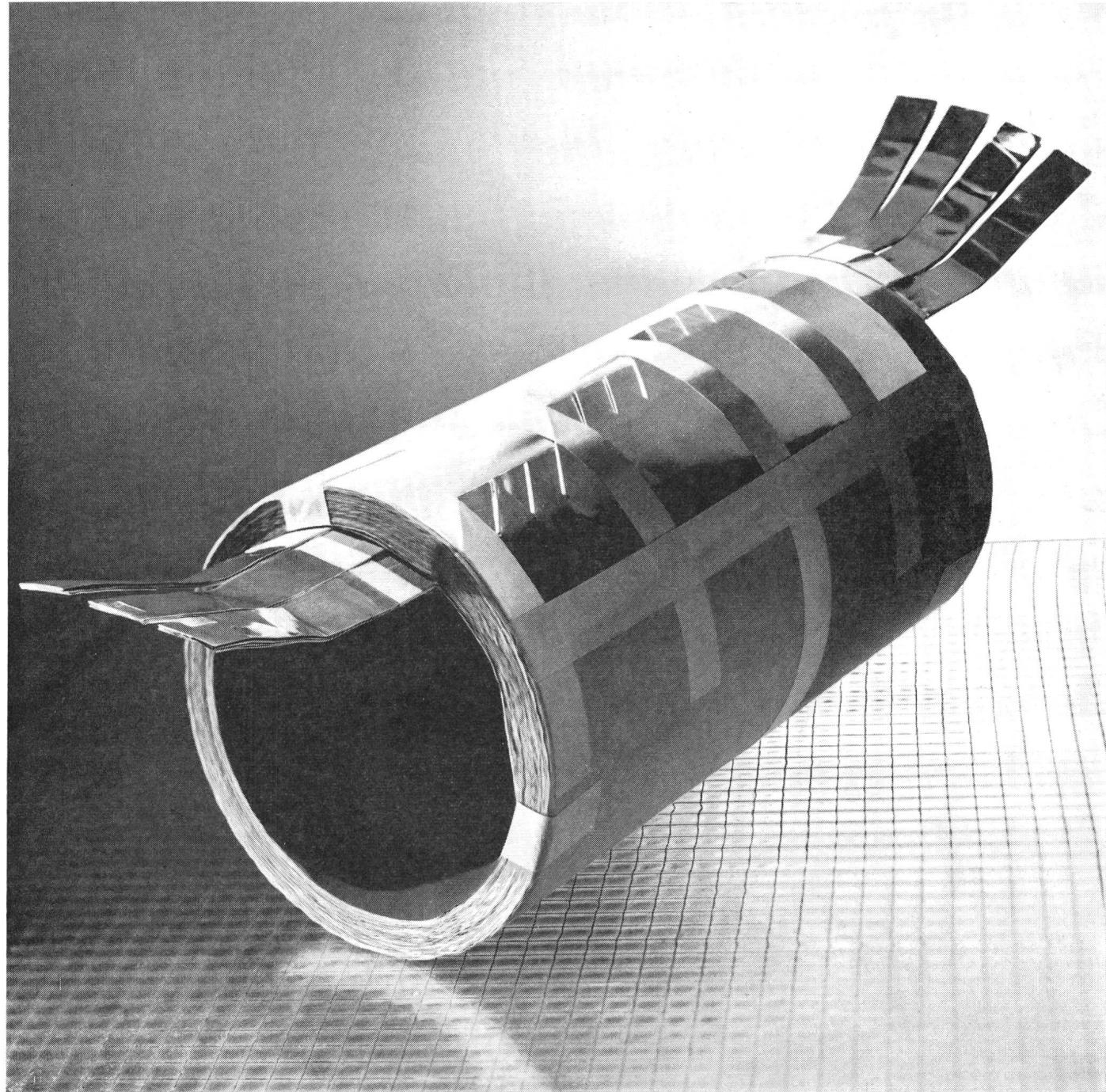
Und nun auch Trafo-Wicklungen aus Aluminium!

Elektrische Wicklungen aus Aluminiumband sind leicht und einfach herzustellen. — Aluminiumbandspulen sind kompakt, kurzschlussfest und zeichnen sich durch eine gute Ableitung der Verlustwärme aus. Aluminiumbandspulen? ... Fragen Sie die Alusuisse.



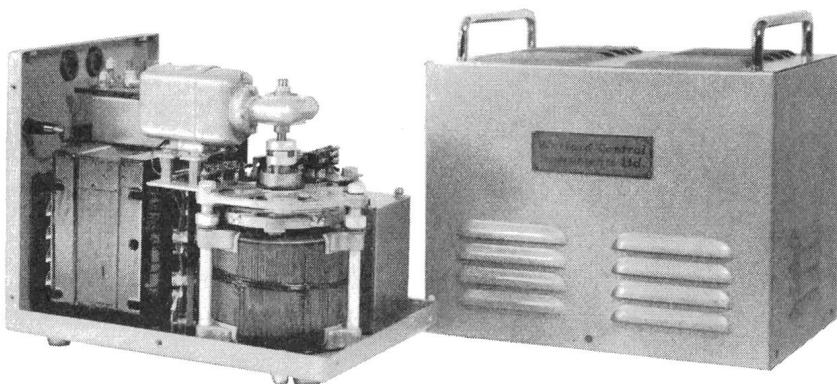
Schweizerische Aluminium AG Verkaufsabteilung 8048 Zürich Telefon 051/54 80 80

72



ZUVERLÄSSIGER

arbeiten Ihre Apparate und Maschinen mit stabilisierter Netzspannung



WATFORD

Stabilisator
motorgeregelt
voll transistorisiert

Leistung 7 kVA
Typ EM-3-H-F

WATFORD-Stabilisatoren gibt es für Leistungen von 400 VA... 55 kVA
Preisbeispiele:

2,6 kVA, Typ EM-2-H, Fr. 1170.—
7 kVA, Typ EM-3-H, Fr. 1695.—

Garantie: 2 Jahre

Generalvertretung: Katalog verlangen mit vollständigen Daten

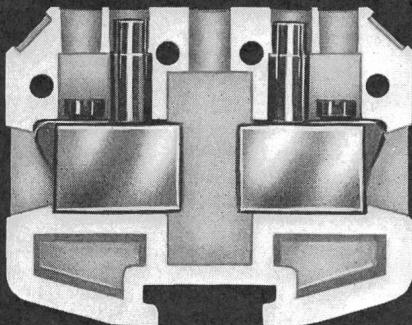
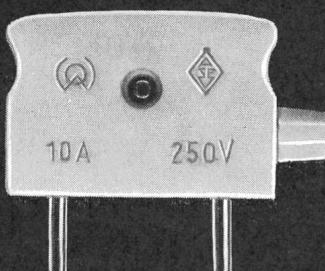
VERKAUF VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN MESSGERÄTEN

SILECTRA

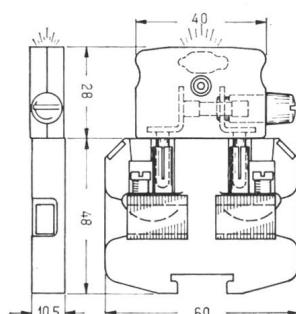
G. Glatz & Co. 8036 Zürich Seebahnstr. 109 Telephon 051 33 03 38

VERKAUF VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN MESSGERÄTEN

Woertz Reihenklemmen mit Trennstecker



Trennstecker mit Sicherung
und Signallampe versehen,
welche aufleuchtet,
wenn die Sicherung durchgeschmolzen ist.



Klemme 10 mm², 250 V
zum Aufschieben auf Profil-
schiene
Trennstecker 10 A, 250 V

Nr. 3970 Jc

Nr. 4050

Nr. 3972 Jc

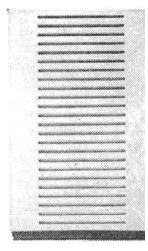
Oskar Woertz, Basel
Fabrik elektrotechnischer Artikel

camille
bauer

Nr. 8437



Nr. 843



Friedland-Gongs

entsprechen dem höchsten Niveau des heutigen Wohnstil

Basel
Bern
Zürich
Lugano
Neuenburg
Genf

Moderne Zwei-Ton-Signale

Friedland- Gongs

in eleganten Gehäusen aus
unzerbrechlichem Kunststoff,
schwarz-weiss

No. 8437
No. 8433
No. 8434
No. 8435
No. 8436

Big-Ben
Ding-Dong
Warbler
Hi-Lo
York

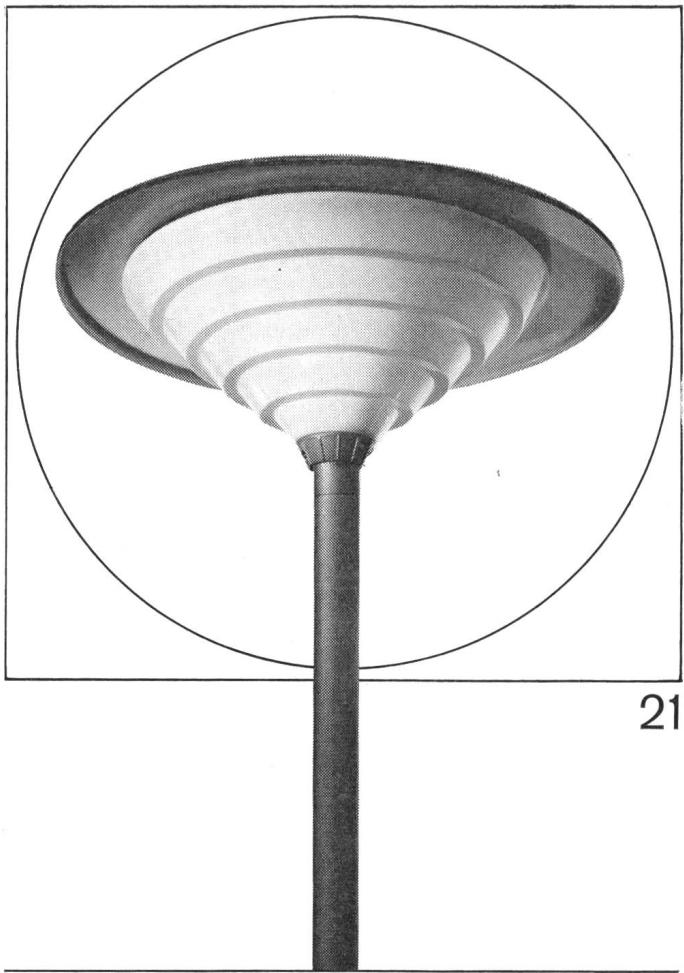
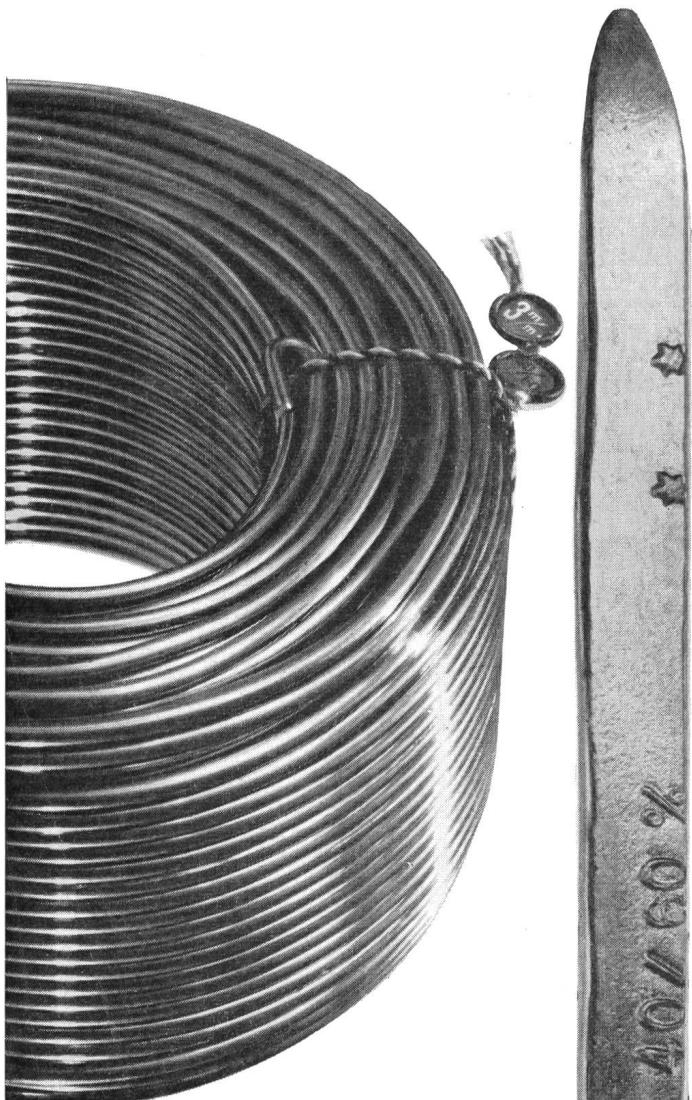
Metallum Pratteln

Lötzinn

in Stangen, Blöckli und Spezialprofilen
Lötzinndraht mit und ohne Einlage

Prospekte stehen zu Ihrer Verfügung

Metallum Pratteln AG Pratteln / BL
Telephon 061-815455



21

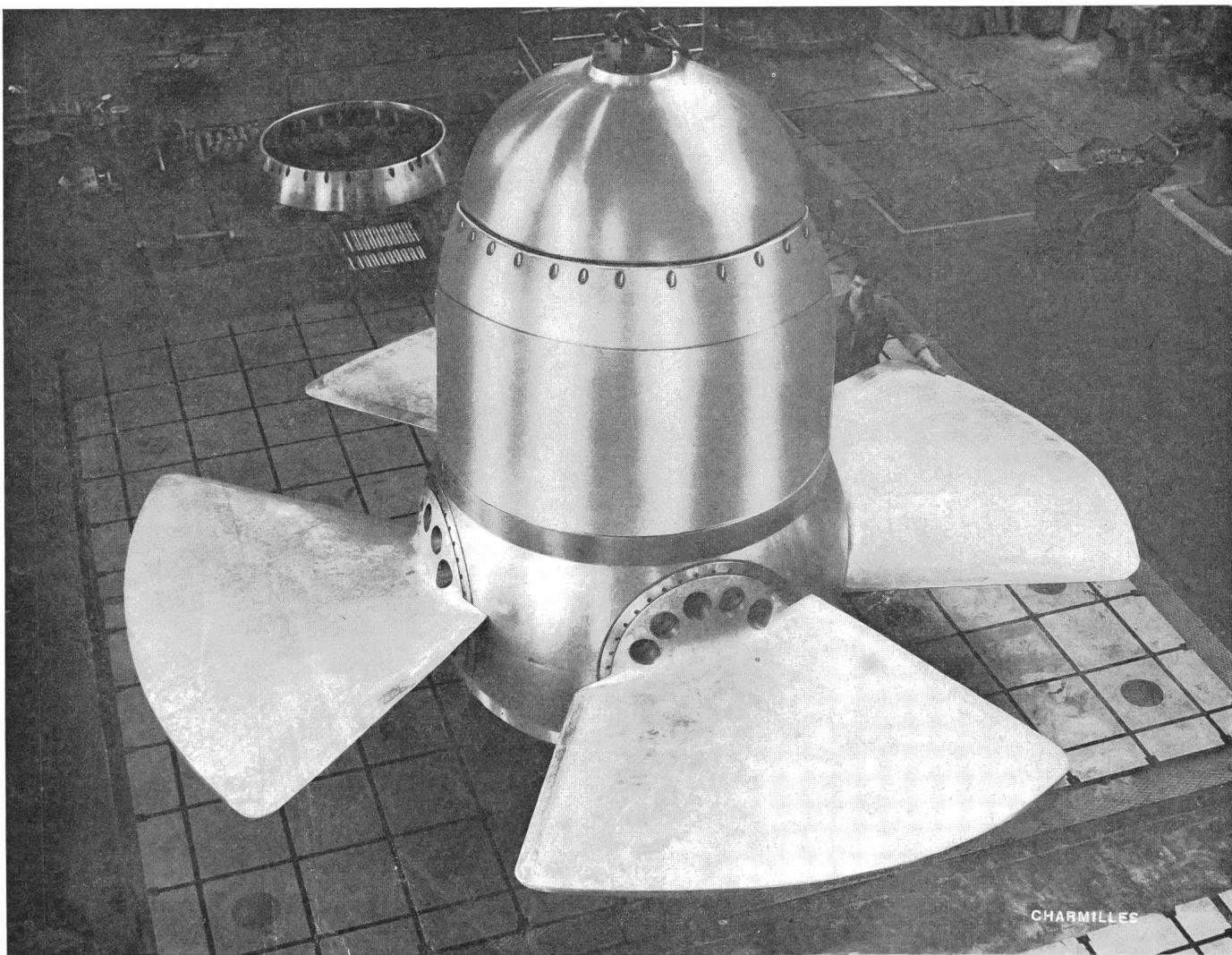
Ob Werkstatt oder Büro, ob Schulzimmer oder Bastelraum, ob Verkehrsweg, Tunnel oder Sportplatz, immer muss deren Beleuchtung den Erfordernissen angepasst sein. Zweckmässige, blendungsfreie und ausreichende Beleuchtung soll vermittelt werden durch formal gut gestaltete, allen technischen Anforderungen genügende Leuchten. Bei Entwurf, Konstruktion und Fabrikation werden all diese Gesichtspunkte berücksichtigt — darum wählen Sie vorteilhaft Produkte der BAG Turgi.

BAG TURGI

BAG Bronzewarenfabrik AG 5300 Turgi
Telefon 056/31111
Ausstellungs- und Verkaufsräume:
8023 Zürich, Konradstrasse 58
Telefon 051/445844
8023 Zürich, Pelikanstrasse 5
nähe Bahnhofstrasse
Telefon 051/257343

CHARMILLES

ATELIERS DES CHARMILLES S.A., GENÈVE



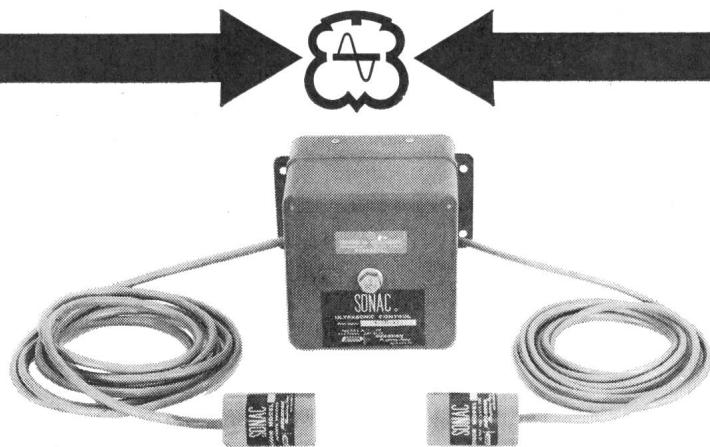
CHARMILLES

UNE DES TROIS ROUES FABRIQUÉES PAR CHARMILLES A GENÈVE POUR

L'USINE MARÉMOTRICE DE

LA RANCE

Les 24 groupes bulbes de la Rance sont fournis par «Les Constructeurs des Groupes Marémoteurs de la Rance» qui comprennent: ALSTHOM, ALSTHOM-CHARMILLES, FACE-JEUMONT, NEYRPIC, S. F. A. C., S—W



Sonac Ultraschall-Steuer- und Überwachungsgerät mit direktem Schallstrahl

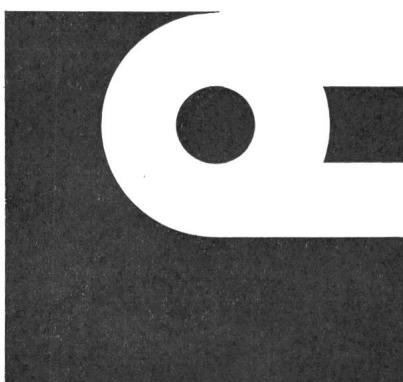
zur Detektion von Flüssigkeiten und festen Körpern, durchsichtiger und
undurchsichtiger Art. Unempfindlich gegen Verschmutzung, Dampf,
Fremdlicht und Vibrationen.

DEPARTEMENT OSCILLOQUARTZ
EBAUCHES SA
 2001 NEUCHATEL SUISSE

Spezialfabrik für

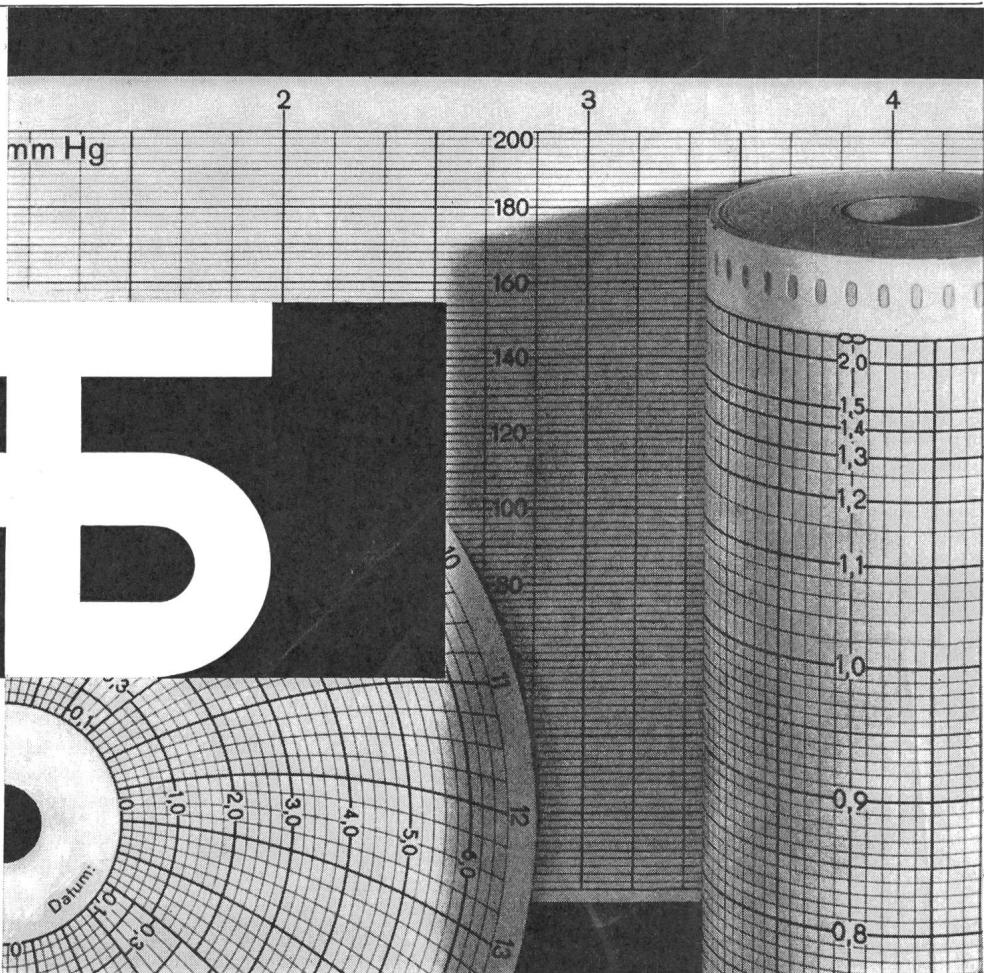
**Registrierpapiere
Registriertinten
Wachsschichtpapiere**

Zu allen schreibenden
Instrumenten



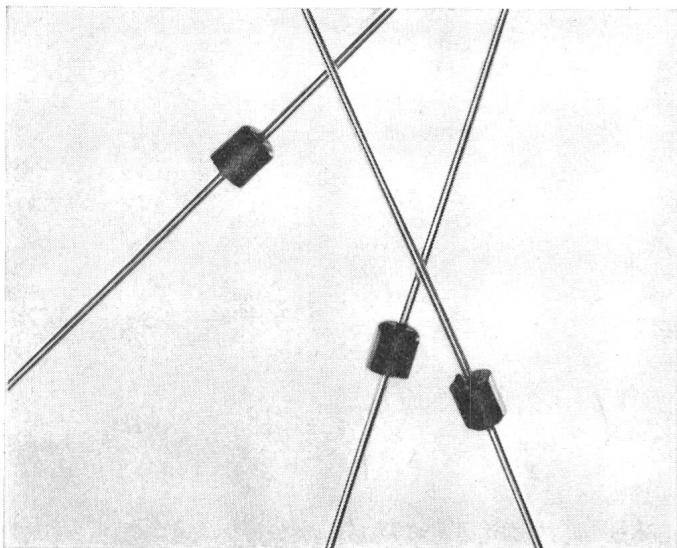
DIAGRAMMA

Oskar Treyer, Dietikon
Tel. (051) 88 84 83



INTERNAT. RECTIFIER

Silizium-Dioden



→ **Passivierter Kristall**

→ **50 A Stossstromfestigkeit**

→ **Hochflexible Reinsilberdrähte**

Type 1A bei 50°C	Spannung	Nettopreis ab 100 Stk.
10D 1	100 V	Fr. 1.13
10D 2	200 V	Fr. 1.31
10D 4	400 V	Fr. 1.58
10D 6	600 V	Fr. 1.80
10D 8	800 V	Fr. 2.21
10D 10	1000 V	Fr. 2.70

→ **Grossmengen-Fertigung
in europäischen Werken**

→ **Ab Lager Zürich lieferbar**

→ **Verlangen Sie Datenblatt und
Preisliste**

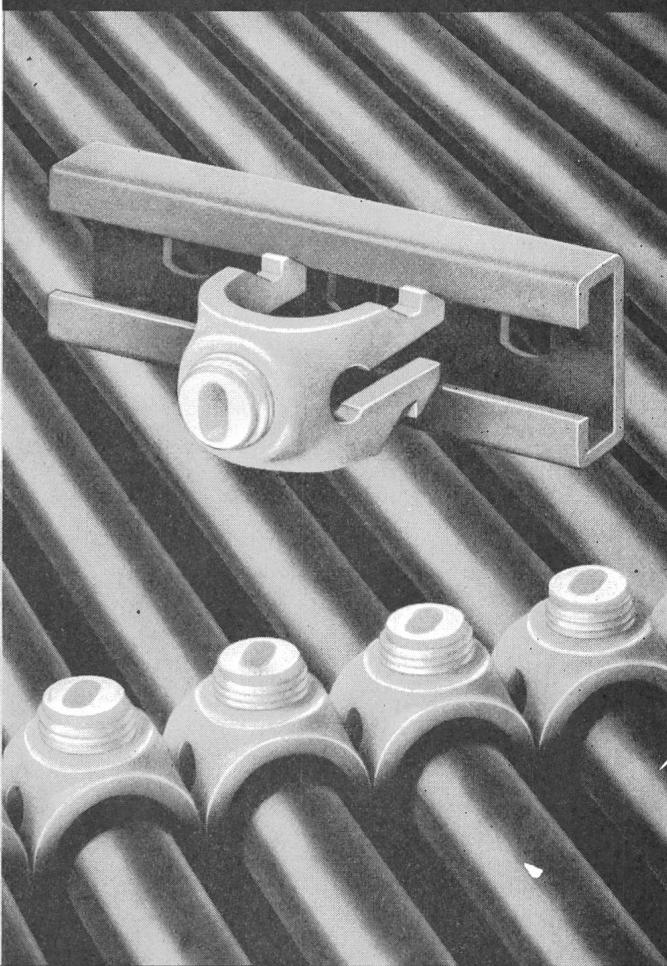
Interelectronic

Interelectronic E. Oertli Kirchenweg 5
Zürich 8 Telefon 051/34 84 47



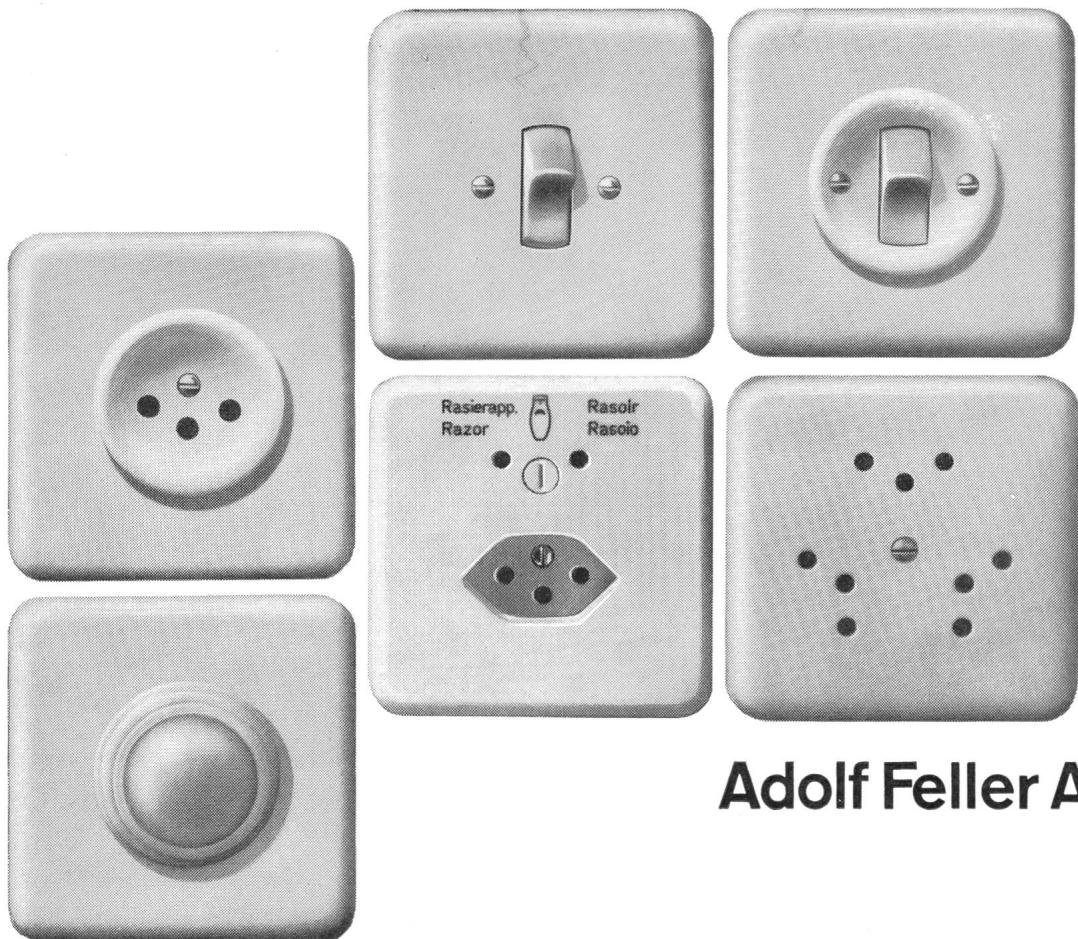
Kunststoff- Schnellverleger

zeitparend



für kleine Kabel
Ø 8–22 mm

HERMANN LANZ AG
4853 MURGENTHAL
und die Grosshandels-Firmen **M**



Wippenschalter mit dem bewährten Silberkontakt-Schaltsystem, Steckdosen 10 A 250 V, Rasiersteckdose, Dreifachsteckdose und Signallampe für Unterputzmontage



Adolf Feller AG Horgen

Probieren geht über studieren

Diese Geschirrwaschmaschine erhalten Sie ohne jede Kaufverpflichtung

5 Wochen gratis zur Probe

Sie brauchen nur dieses Inserat mit Ihrer Adresse an eines der unten aufgeführten AEG-Fachgeschäfte oder der AEG-Vertretung H. P. Koch AG, Dufourstrasse 131, 8034 Zürich einzusenden.

Bitte ausschneiden und Adresse beilegen

Bitte ausschneiden und Adresse beilegen



AEG
Geschirrwaschmaschine
Fr. 1780.—

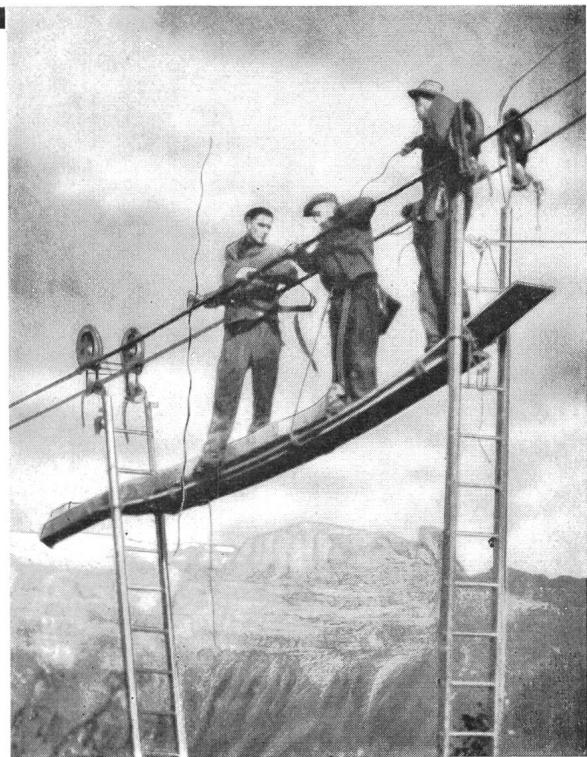
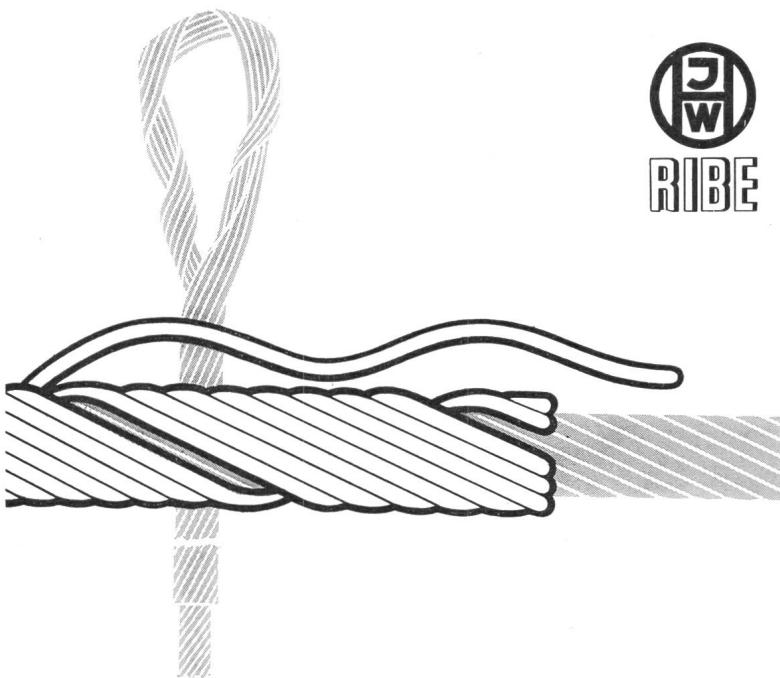
AEG

**AUS
ERFAHRUNG
GUT**

Beratung und Verkauf

PLP REPARATUR - SPIRALEN

für Freileitungen aus Kupfer, Aldrey u. Stahl-Aluminium



W·MOOR AG

ELEKTRO-INDUSTRIEBEDARF
Bahnstr. 58, Regensdorf/ZH Tel. 051 71 66 44 Telex 52 042

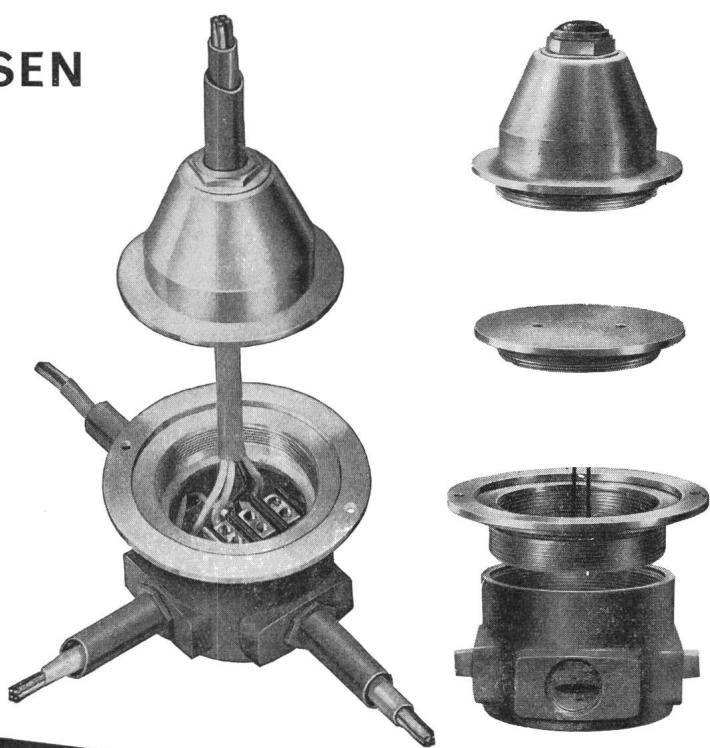
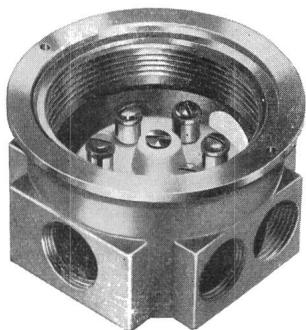


MAAG-BODENDOSEN

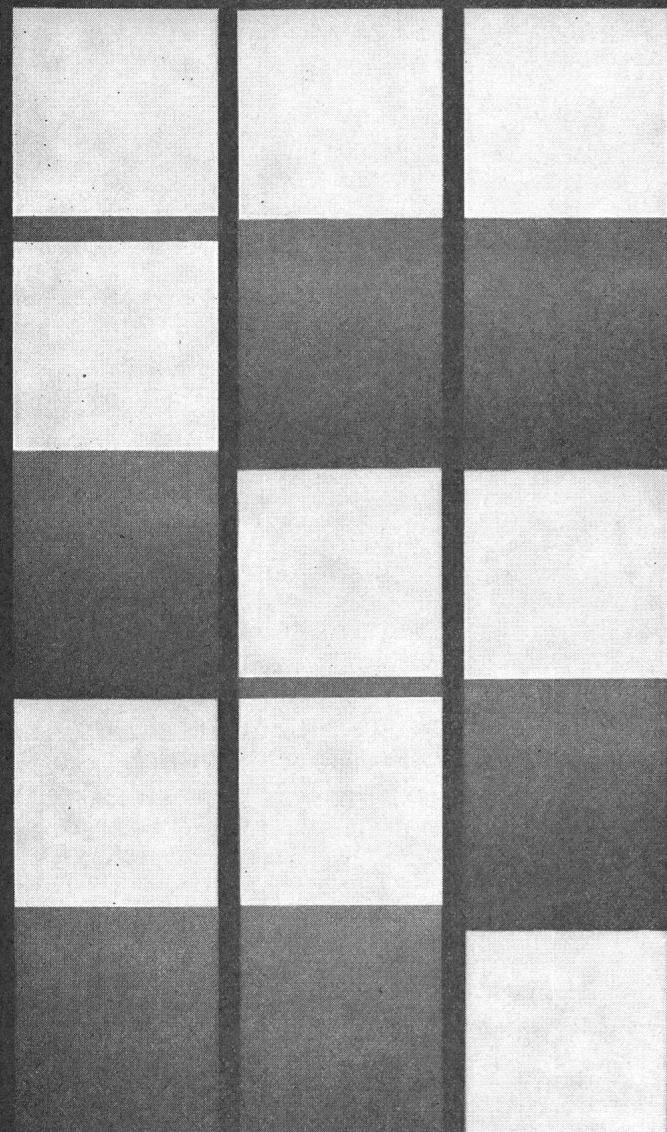
in 3 Grössentypen für alle
Bodenanschlüsse

Rohraufsat mit Grundplatte für
freistehende Anschlüsse an
Pulte, Maschinen usw.

Verlangen Sie Spezialprospekt!



GOTTFRIED **MAAG**
FABRIK ELEKTR. APPARATE
ZÜRICH FRAUENFELD



Technische Innenleuchten
Parkleuchten
Sportplatz- und Stadionbeleuchtung
Belmag Strassen-
und Platzbeleuchtung
Moderne, exklusive Heimleuchten
Klassische Heimleuchten in Bronze
Spot-Leuchten
domino Nurglasleuchten
Quarzlampen
manomat Handtuchautomat

Belmag Zürich
Beleuchtungs- und Metallindustrie AG
Bubenbergstrasse, Postfach CH-8027 Zürich
Telefon 051/33 22 33



BELMAG

SPRAGUE[®]
THE MARK OF RELIABILITY

**BAU-
ELEMENTE**

TELION  **elektronik**

1

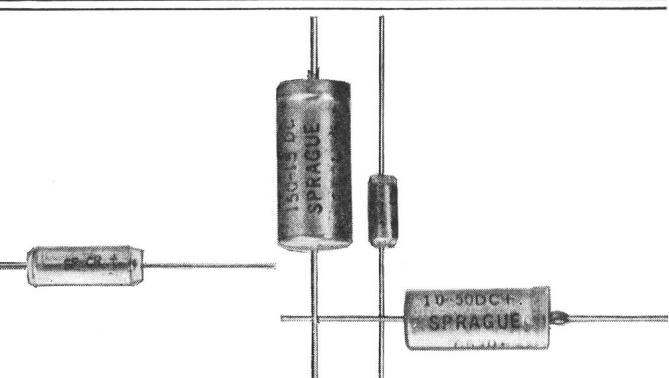
zwingender Grund
veranlasst Sie,
einen Tantalkon-
densator
anzuwenden:

seine Zuverlässigkeit

2

zwingende Gründe
veranlassen Sie,
den **SPRAGUE**-
Tantalkon-
densator anzu-
wenden:

seine Zuverlässigkeit
und
sein günstiger Preis

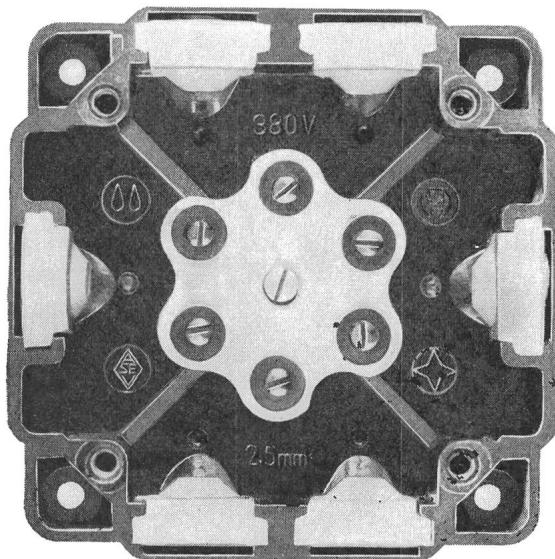


Typ 150 D ab Lager Zürich lieferbar.

Generalvertretung:
TELION AG 8047 Zürich
Tel. 051/54 99 11 Albisriederstrasse 232

BIMO- Kabelabzweigdosen

für feuchte und nasse Räume



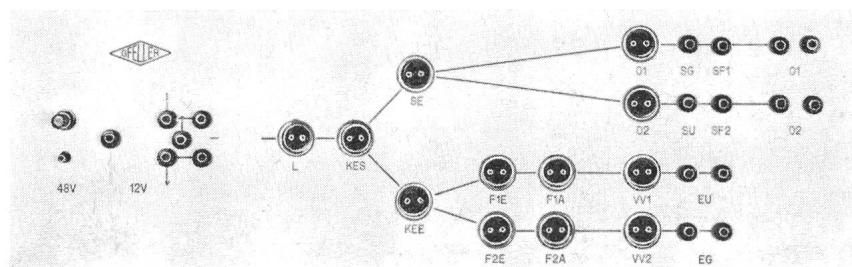
6 ausbrechbare Einführungen mit Gummidichtungen
für Tdc-Kabel bis 4 x 2,5², Steatitklemmeneinsatz mit
Madenklemmen.

Lieferbar in den Farben braun und weiss

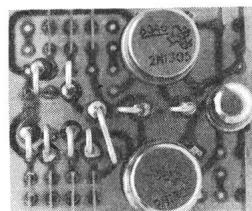
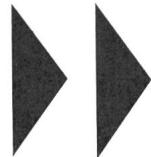
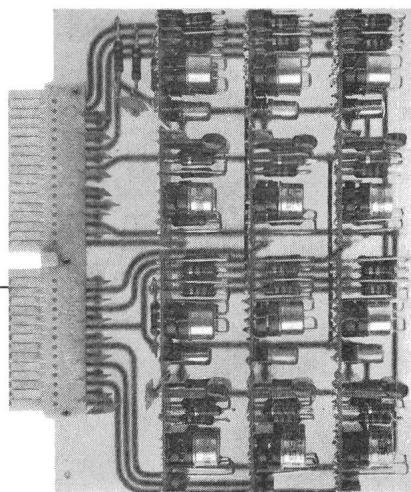
Roesch AG 5322 Koblenz



Fabrik elektr. Artikel und Apparate
Telefon 056 / 5 30 33



Elektronische
Einheiten
zu Steueranlagen



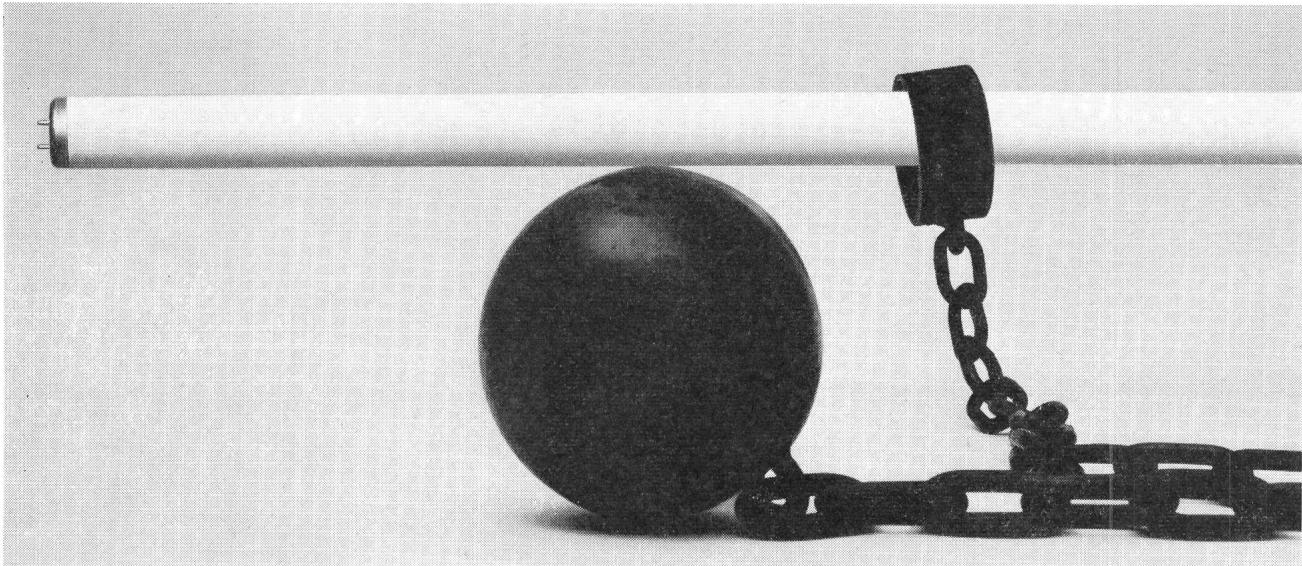
Chr. Gfeller AG

Bern-Bümpliz

Gebrüder Rüttimann Zug

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

- Hochspannungsleitungen bis 380 000 Volt
- Transformatorenstationen
- Ortsnetze - Kabelanlagen
- Telephonlinien
- Bahnleitungen
- Schwebbahnen



Lassen Sie sich nicht an eine bestimmte Lampen-Marke ketten!

Treiben Sie Konsumentenschutz auf eigene Faust. Finden Sie heraus, was nie in einem Inserat steht. Ein Beispiel? Fluoreszenzlampen. Ohne Ausnahme können sie nur leuchten mit Hilfe eines Vorschaltgerätes. Es ist in der Armatur verborgen – eingebaut. Es wird Ihnen automatisch geliefert. Deshalb kümmern Sie sich nicht darum. Tun Sie es trotzdem, und es geht Ihnen ein Licht auf. Die Erkenntnis nämlich, dass Vorschaltgerät X nur zur Lampenmarke X passt. Und dass Sie im Begriff sind,

sich auf ewige Zeiten an eine bestimmte Lampenmarke zuketten. Was tun? Von Anfang an darauf achten, dass Ihre Beleuchtungsanlage mit einem Perfektstart-Gerät ausgerüstet ist. Dazu passt jede Lampe, jede Marke, jedes System. Und ausserdem sparen Sie bares Geld. Weil Ihre Lampe doppelt so lange lebt, ohne Unterbruch funktioniert, besser ausgenutzt wird. Kaufen Sie die beste Fluoreszenzlampe, die es heute gibt. Aber verkaufen Sie nicht die Freiheit der Wahl – die Freiheit, auf

das umzustellen, was Ihnen morgen als das Beste erscheint. Wenn das kein einleuchtendes Argument ist.

KNOBEL

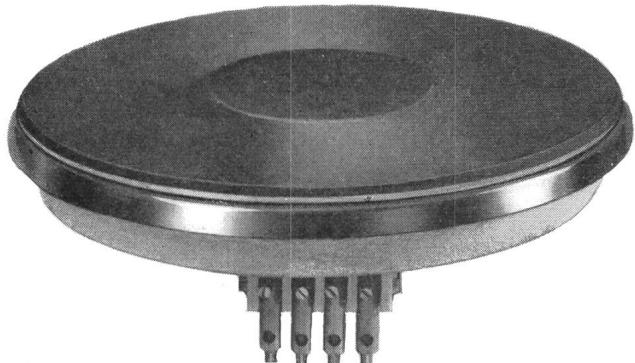
Perfektstart

F. Knobel & Co. Ennenda, Elektro-Apparatebau
Verkaufsbüro Zürich:
Telefon 051 42 88 55, Postfach, 8031 Zürich

Freie Lampenwahl muss sein – das leuchtet ein!



Elektr. Kochplatten
für jeden Herd
die richtige Kochplatte



Seit Jahrzehnten führend im Bau von Kochplatten. Die sprichwörtliche MLB-Qualität schafft zufriedene Kunden.
MLB trotz Teuerung keine Preisaufschläge

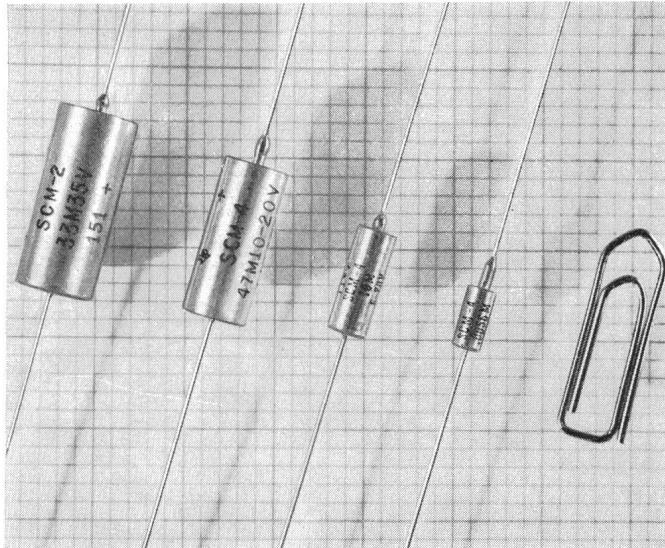


Max Bertschinger + Co. AG
Fabrik elektrotherm. Apparate
5600 Lenzburg, Telefon 064 51 37 12



TEXAS INSTRUMENTS

Trocken- Tantal-Kondensatoren



Hermetische Glasdurchführung



Höchste Schaltfestigkeit



Bis 1 V Gegenspannung dauernd



Temperaturbereich $-80^{\circ}\text{C} \dots +125^{\circ}\text{C}$

Ab Lager Zürich lieferbar:

Spannungen:	6	10	15	20	35	50V
-------------	---	----	----	----	----	-----

Kapazitäten:	0,0047	330 μF
--------------	-------------	-------------------

Toleranzen:	$\pm 20\%$	$\pm 10\%$	$\pm 5\%$
-------------	------------	------------	-----------



Mehrjährige Gross-Serienfertigung



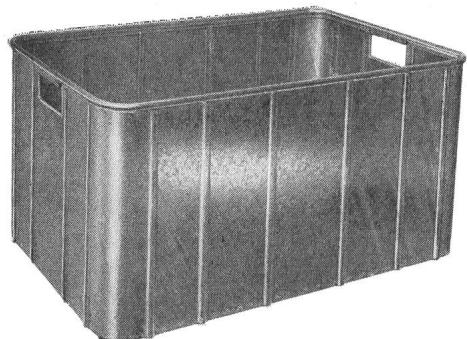
Verlangen Sie Datenblatt und Preise

TI-Zuverlässigkeit

FABRIMEX

Fabrimex AG Kirchenweg 5 Zürich 8 Tel. 051/47 06 70

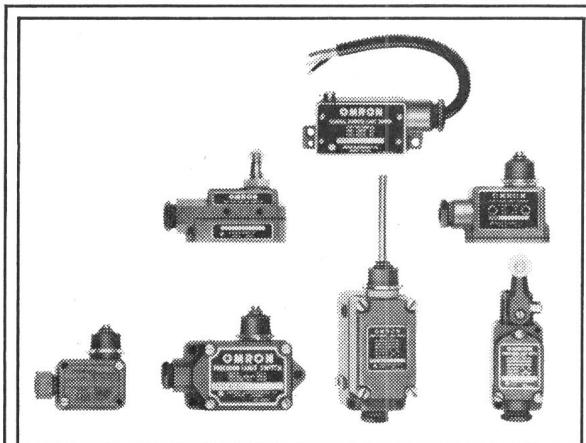
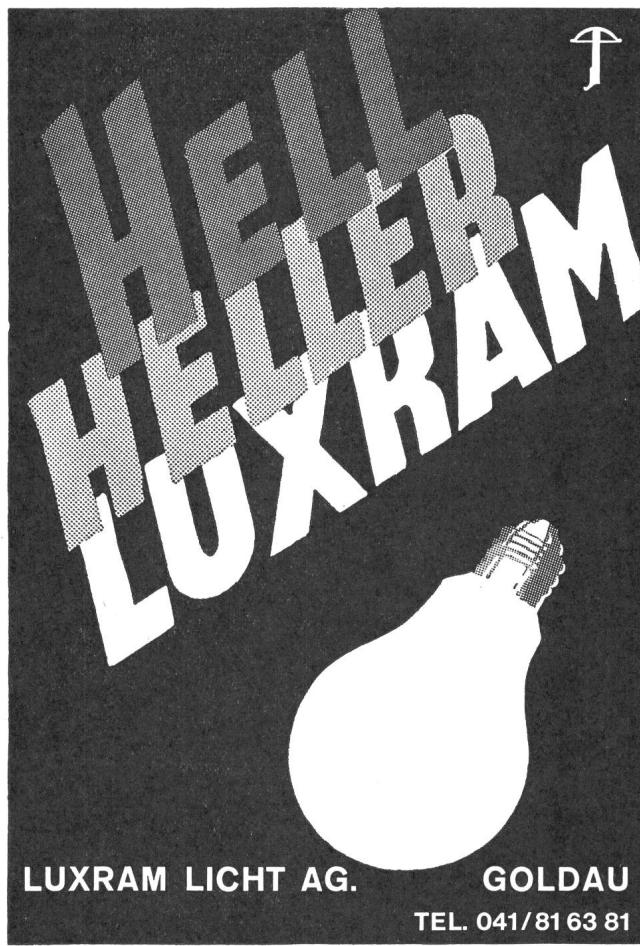
Für Hausinstallationen, Leitungs-, Stationen- und Kabelbau DRAWAG - TRANSPORTKÖRBE



Das Kleinmaterial für Installationen ist in Drawag-Körben gut aufgehoben. Nichts wird vergessen, nichts kann auf dem Transport verloren gehen. Diese verzinkten Blechbehälter sind absolut sicher stapelbar. Verlangen Sie unverbindlich einige Muster für Versuche.

DRAWAG AG

8105 Regensdorf, Tel. (051) 71 20 40



OMRON

Microschalter Relais Timers

OMRON Präzisions-Microschalter (ungekapselt; gekapselt; elektronische Annäherungsschalter) stammen aus einem der vielseitigsten Programme der Welt. Sicherlich finden auch Sie den geeigneten Schaltertyp für Ihr spezifisches Anwendungsgebiet.

CARLO GAVAZZI

CARLO GAVAZZI AG.
Gesellschaft für Mess- und Regeltechnik

Kanzleistr. 80 Postfach CH-8026 Zürich/Schweiz Tel. 051/449330
Telex 52308 gavazzi zurich Telegramme OHEAT Zürich

Die ideale Friteuse für jede Küche



Mehr als 60 Konstruktionsmöglichkeiten, mit Behälter von 2 bis 35 Litern. Automatische Ölfiltrierung und Regulierung der Temperatur durch Thermostat. Überlauf. Kontrolle der Kochzeit. Rasche Aufheizzeit. Schnelle Entleerung. Ölersparnis 40 % und mehr. Höchstleistung. Solide Konstruktion. Mehrere Patente. Einfacher Unterhalt. Geprüft durch SEV. 1 Jahr Garantie. Unverbindliche Vorführung. Günstige Mietbedingungen. Apparate auf Probe.

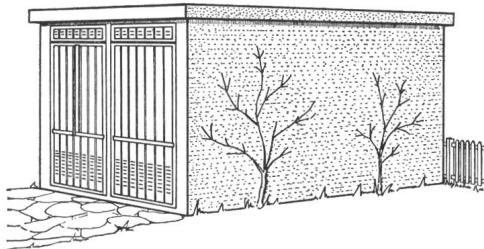
ARO AG — LA NEUVEVILLE — TEL. (038) 7 90 91 / 92



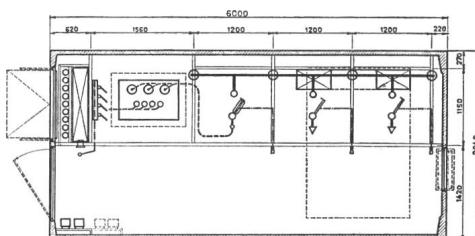
Transformatoren-Stationen Type G2

Normierte Ausführung in Verbindung mit Reihengaragen der Firma H. Peter oder als Einzelement aufgestellt.

Einbau in Böschung möglich.



Rhyner AG
Langgasse 96
8400 Winterthur
Tel. (052) 6 37 03



PLICA das flexible ELEKTRO-ROHR mit vielen Vorteilen:

- KOPEX-FIBER**
- KOPEX-PLASTIC**
- PLICA-RPL-DUO**
- PLICA-PLASTIC**
- ROHRZUBEHÖR**
- PLICALEN «R»**
- Kunststoffrohre**
- KABELSCHUTZ-PROFILE** für Mastenaufführung und
- KABELSCHUTZ-HALBSCHALEN** aus Hart PVC 50-120 mm Ø

Verkauf durch die VLE-Grossisten

**ROHRFABRIK
RÜSCHLIKON AG**
RÜSCHLIKON TEL. 051 92 13 12

-80°C +125°C

Condensateurs au tantale
selon à électrolyte solide
normes MIL-C-26655

Tantal-Kondensatoren
mit festem Elektrolyt
gemäss MIL-C-26655 Vorschriften

LECLANCHÉ S.A.
YVERDON SUISSE
Téléphone (024) 247 21 - Telex 24 493



Isolationsprüfer

Type	Messspannungen	Messbereiche
Mit stabilisiertem, leistungsfähigem Kurbelinduktor		
J 500	500 V	0...50 MΩ
JV 500	500 V	0...50 MΩ, 0...260/520 V ≈
J 2500	625/1250/2500 V	0...100/500, 0...200/1000 und 0...400/2000 MΩ
J 5000	2500/5000 V	0...500/2000 und 1000/4000 MΩ
JW 500	100/500/0,3...3 V	0...10/50 MΩ, 0...0,5/50/500 kΩ
JW1000	500/1000/0,3...3 V	0...50/100 MΩ, 0...0,2/2/20/200 kΩ
Batteriebetriebene Isolationsmesser		
J 1000	100/250/500/1000	0...1000/2500/5000/10000 MΩ
JM 500	500 V 3 V	0...50 MΩ, 0...500 Ω, 0...600 V ≈

AG für Messapparate, Bern

Weissensteinstrasse 33 Telephon (031) 45 38 66



UNSER PROGRAMM

Nockenschalter
Schützen
Druckschalter
Magnetventile
Thermostaten
Lochkarten-Timer
Signallampen
Material für
Leuchtschaltbilder

Klein-Quittungsschalter 6 A, Quittungsschalter 10 A

J. HUBER + CIE. AG

WÜRENLOS zw. Baden und Zürich, Tel. (056) 3 57 44.



Transformatoren

mit SEV-Zeichen

Ein- und Dreiphasentrockentransformatoren für jeden Verwendungszweck bis 200 KVA

Zündtransformatoren

Kreuzwickelpulen

Wickelarbeiten im Lohnauftrag

Reparaturen

Vakuumimprägnierung

Vakuumgiessanlage für Epoxyd- und Polyesterharze

Moderner Maschinenpark

Erstklassiges Rohmaterial

Qualitätsarbeit

Kurze Lieferfrist

Dür-Transformatoren

Wehntalerstrasse 276

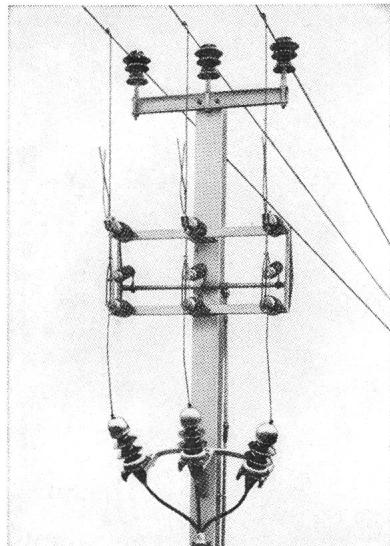
Postfach 8056 Zürich

Telefon (051) 48 52 25

**EINE
LEISTUNGS-
FÄHIGE
GROSSBANK
MIT
80
GESCHÄFTS-
STELLEN**



**SCHWEIZERISCHE
VOLKSBANK**



Alpha Nidau

Sectioneur de dérivation 24 kV, 400 A.

Connaissez-vous le
**sectionneur aérien
de dérivation**

(voir figure) et nos autres
sectionneurs aériens?

Nous livrons ces appareils et vous conseillons volontiers.

Alpha S.A. Nidau

2560 Nidau (Bienne) Téléphone (032) 2 46 92.

MOSER-GLASER

sucht
jüngeren

325

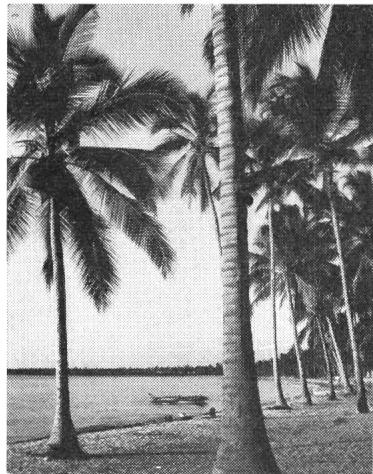
Dipl. Ingenieur

für mannigfaltige Entwicklungsarbeiten

Pensionskasse

Bewerbungen mit Photo, Zeugniskopien, Lebenslauf, Saläranspruch und Angabe des frühesten Eintrittstermins sind erbeten an

**MOSER-GLASER & Co. AG, MUTTENZ/
Basel**, Spezialfabrik für Transformatoren, Messwandler und angewandte Apparate.



Export?

Phönix Reihenklemmen

Besonders geeignet für Anlagen unter extrem harten Betriebsverhältnissen, wie Tropenklima, chemische Industrie, Freiluftanlagen usw. Alle Metallteile bestehen aus Materialien, die weder durch Rost (Eisen) noch Spannungskorrosion (Messing) gefährdet sind. Isoliergehäuse aus Keramik oder kriechstromfestem Preßstoff. Querschnitte von 0,5 bis 1000 mm². Zugelassen nach SEV, VDE, CSA, CEI, NEMKO, DEMKO sowie auch für EX-Anlagen.

SAUBER + GISIN AG 8034 Zürich
Höschgasse 45 Telefon 051 34 80 80

SAUBER + GISIN

Technicum cantonal vaudois

Ecole technique supérieure

Maître d'électrotechnique

chargé d'un enseignement complet à la section de courant fort (principalement de l'électrotechnique générale, des machines électriques et du laboratoire de courant fort). 317

Le titulaire doit être ingénieur-électricien diplômé en courant fort et avoir une pratique suffisante. Il doit être de langue maternelle française et âgé de 25 à 40 ans au maximum. P 14-A-17 L

Le délai d'inscription est prolongé au 5 novembre 1966.
Entrée en fonction: 1^{er} avril 1967.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du directeur du Technicum cantonal vaudois, 8, chemin de la Tour-Grise, 1007 Lausanne, téléphone (021) 25 06 73.

Ces offres seront à adresser au Service cantonal de la formation professionnelle rue Caroline 13, 1003 Lausanne.

Service de la formation professionnelle

Wir suchen für die Kundenberatung und den Verkauf
im **Aussendienst** jüngeren initiativen 318

Elektroingenieur

mit guten Kenntnissen in der Elektronik und Fernmelde-
technik. Erfahrung im Verkauf erwünscht.

Es handelt sich um eine interessante, weitgehend selb-
ständige und ausbaufähige Dauerstellung mit guter
Honorierung und zusätzlicher Umsatzbeteiligung.

Wir vertreten eine Anzahl angesehener deutscher,
österreichischer und englischer Hersteller elektr. und
elektronischer Mess- und Regel-Geräte und befassen
uns mit dem Reparaturservice und dem Kleinserienbau
diverser elektrischer Apparate.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbungen hand-
schriftlich unter Beifügung einer Photo und weiterer
Unterlagen zu richten an

AG für Messapparate Bern
Weissensteinstrasse 33

EWZ

Wir suchen 321

Elektro- oder Maschinenzeichner

für Schema- und Konstruktionszeichnungen

Vermessungs- oder Tiefbauzeichner

für die Erstellung und Nachführung von Netzplänen

Hilfszeichnerin

für einfachere Zeichnungs- und Büroarbeiten

Interessenten schweizerischer Nationalität sind gebe-
ten, ihre Dienstangebote mit den üblichen Unterlagen
zu richten an das OFA 11.314.15

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich,
Postfach, 8023 Zürich 1

Für die Leitung unserer Sektion Magnetische Werkstoffe
(Elektroblech, Reineisen, Eisen-Nickel-Legierungen, ma-
gnetische Bauteile) suchen wir für baldigen Eintritt

jungen dipl. Elektrotechniker

mit sehr gutem kaufm. Hintergrund
oder

jungen Kaufmann

der befähigt ist, sich rasch in die technischen Probleme
dieses Verkaufsgebietes einzuarbeiten. 319

Der Arbeitskreis umfasst Organisation der Büroarbeit,
Verkehr mit den Lieferwerken und vor allem persönliche,
technische und kaufmännische Beratung unseres Kunden-
kreises. Unser künftiger Mitarbeiter sollte gute Sprach-
kenntnisse (Deutsch, Französisch und Englisch) mitbrin-
gen. Die Aufgabe verlangt daneben Einfühlungsvermögen,
Beweglichkeit, Eignung und Freude am Verkauf.

Wir arbeiten 5 Tage in der Woche und verfügen im Haus
über eine eigene Kantine (englische Arbeitszeit).

Bitte senden Sie Ihre detaillierten Unterlagen an

KOENIG

Dr. Ing. Koenig AG, 8953 Dietikon.

P 575 Z

MICAFIL

Für unsere Abteilungen
Kondensatoren und Hochspannungsgeräte
suchen wir einen

322

Elektroingenieur

Fachrichtung
industrielle Elektronik.

Abgeschlossenes Studium ist Voraussetzung, praktische
Erfahrung mit Leistungs-Halbleiterkreisen von
Vorteil.

Der Aufgabenkreis umfasst die Entwicklung und Aus-
führung von Regel- und Schutzeinrichtungen zu unse-
ren Hochspannungsgeräten.

Dem neuen Mitarbeiter bieten wir die Chance, der
massgebende Elektroniker der Abteilung zu werden
und das technische Grundkonzept mit zu bestimmen.

Interessenten bitten wir, uns unter **Kennziffer 107** zu
schreiben, oder sich telephonisch mit unserer Per-
sonalabteilung in Verbindung zu setzen.

Telephon (051) 62 52 00 Badenerstrasse 780
MICAFIL AG 8048 Zürich

Ingenieurfirma mittlerer Grösse in Bern, welche sich mit der Planung, Projektierung und Installation elektrotechnischer Anlagen befasst, sucht

323



Elektroingenieur

Dipl. El. Ing. ETH, als

Leiter der Abteilung Planung und Projektierung

Einem anpassungsfähigen, initiativen Ingenieur im Alter von 35—45 Jahren bieten wir Gelegenheit, die Beratung, Planung und Projektierung, in welcher immer mehr das Schwergewicht unserer Tätigkeit liegt, weiter zu entwickeln und auszubauen.

Bewerber, die sich über eine erfolgreiche Tätigkeit in leitender Stellung in einem Projektierungs- und Installationsbetrieb ausweisen können und in der Lage sind, einen grösseren Mitarbeiterstab technisch und administrativ im Aussen- und Innendienst selbstständig zu führen, finden in unserer Firma eine vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit.

Interessenten ersuchen wir um Kontaktaufnahme unter
Chiffre SA 4603 B an Schweizer Annoncen AG,
3001 Bern.

SA 4603 B

Unsere Verkaufsgesellschaft wird ausgebaut und
deshalb möchten wir Sie gerne als

324

Elektrotechniker im Aussendienst

zur Beratung unserer Kunden in der Ostschweiz einsetzen.

Das Verkaufsprogramm umfasst: Hoch- und Niederspannungs-Schaltanlagen, Steuerungen, Apparate der industriellen Elektronik, Transformatoren, Normkästen und Normschränke.

Sie werden durch gut organisierte Verkaufsabteilungen der verschiedenen Branchen tatkräftig unterstützt. Wir erwarten in Ihnen einen branchenkundigen, initiativen Herrn, wenn möglich mit Erfahrung im Aussendienst.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit kurzem Lebenslauf und einigen handgeschriebenen Zeilen an:

Gutor AG, Alberich-Zwyssig-Strasse 49,
5430 Wettingen

BERNISCHE KRAFTWERKE AG

Wir suchen für unsere elektromechanische Abteilung

316

dipl. Elektroingenieur

Fachrichtung Schwachstromtechnik, Absolvent einer technischen Hochschule.

Zum Aufgabenbereich gehört die Behandlung aller prinzipiellen Fragen und Materialfragen im Zusammenhang mit der Regulierung elektrischer Maschinen und Hochspannungsnetze.

Erforderlich sind mehrjährige Praxis auf dem Gebiete elektronischer Apparate und Einrichtungen.
Befähigung zur Verhandlung mit Lieferfirmen.

Geboten wird selbständige Stelle bei direkter Unterstellung unter den Abteilungsvorstand.

Eintritt nach Vereinbarung.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind unter Nennung des Gehaltsanspruches zu richten an die
Personalabteilung der Bernischen Kraftwerke AG, 3000 Bern, Viktoriaplatz 2.

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

- 6229 2 diplômés ETS en machines, ayant pratique, pour travaux de rationalisation, automatisation de la fabrication et l'introduction de nouveaux procédés de fabrication. Entrées de suite ou à convenir. Usine vaudoise.
- 6227 Apparatezeichner, evtl. Bauzeichner, mit mindestens 5 Jahren Praxis, für weitgehend selbständige Ausarbeitung von Massabbildern, technischen Zeichnungen für Offerten, Dispositionen, Plänen, Entwürfen und für allgemeine administrative Arbeiten des Zeichnungsbüros. Eintritt sofort oder nach Übereinkunft. Firma für Grossküchenanlagen in Zürich 8.
- 6215 Elektromechaniker mit einigen Jahren Praxis, für Unterhalt und Umbau der Maschinen (Fabrikation von Polyäthylen-Beuteln), als Assistent des Werkgenieurs. Anstellungsdauer: mindestens 1 Jahr, wenn möglich länger. Anfangskenntnisse der englischen Sprache erforderlich. Eintritt nach Vereinbarung. Fabrik der Verpackungsbranche in London.
- 6179 Elektro-Ingenieur mit Versuchslokalpraxis. Kenntnisse von Diesel- und Benzimotoren. Erfahrung im Kundendienst und Freude am Verkaufen. Maschinen-Ingenieur mit Versuchslokalpraxis. Kenntnisse von Diesel- und Benzimotoren und Elektrotechnik. Erfahrung im Kundendienst und Freude am Verkaufen.
- * Kältetechniker mit Kenntnissen von Diesel- und Benzimotoren sowie Grundkenntnissen in Elektronik. Bei Eignung Beförderungsaussichten, Alter über 26 Jahre. Ingenieurbüro im Aargau für neues Verkaufsbüro im Raum Baden.
- 6183 Dipl. Elektro-Ingenieur oder Absolvent HTL, mit einigen Jahren Erfahrung, wenn möglich mit Kenntnissen der Elektronik, als Leiter einer Prüffeldgruppe (Prüfung von Innenraum-Schaltanlagen für rotierende Antriebsaggregate inkl. Steuerungen und Regelungen. Bei Eignung Zukunftsaussichten. Weltfirma in der deutschen Schweiz.
- 6173 Elektro-Ingenieur oder Absolvent HTL, möglichst mit Erfahrung im Elektromotorenbau, als Assistent des technischen Leiters (vorerst Durchführung von Berechnungen, Entwicklung, Überwachung der Produktion). Bei Eignung Beförderungsmöglichkeit. Idealalter 25–35 Jahre. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Fabrik in Chur.
- 6169 Ingenieur für Klimatechnik, mit vielseitiger Praxis, als Chef einer Planungsgruppe. Arbeitsort Bern. Ferner: Absolvent HTL, Elektrotechnik, mit Lehre als Elektroinstallateur und mit Praxis als Gruppenchef eines Planungsteams für Installationstechnik auf dem Fachgebiet der Elektroplanung von Geschäfts-, Schul-, Spital- und Industriebauten. Arbeitsort Basel. Ausbaufähige Dauerstellen bei Eignung. Eintritte nach Vereinbarung. Ingenieurbüro in Bern, Zweigbüro in Basel.
- * Aus Kontingenstsgründen nur für Schweizer und Ausländer mit Niederlassungsbewilligung.

Verlangen Sie bitte unser neues Anmelde-/Bewerbungsformular, das nur noch einmal auszufüllen ist.
Wichtig: Unsere Liste enthält jeweils nur einen kleinen Teil der bei uns ange meldeten Stellen, in der Regel nur die Neueingänge der Vorwoche.



KRAFTWERKE DER JUNGFRAUBAHN

Wir suchen als Mitarbeiter des Betriebsleiters tüchtigen, jüngeren 315

Ingenieur-Techniker HTL

Richtung Starkstrom

für den Betrieb, Unterhalt und die Erneuerung der bahneigenen Zentralen, Unterstationen und Energieverteilungsanlagen. Wenn möglich mit abgeschlossener Lehre als Mechaniker oder Maschinenschlosser. OFA 03.945.03

Bei Eignung entwicklungsfähige Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

Alternierende 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angaben über Personalien, Lebenslauf, bisherige Tätigkeit, Gehaltsanspruch und Eintrittstermin sind unter Beilage von Zeugnisschriften und Photo zu richten an den

Direktor der
Wengernalp- und Jungfraubahn
3800 Interlaken



Wir möchten unseren Mitarbeiterstab im lichttechnischen Büro erweitern, und suchen aus diesem Grunde einen 320

Techniker

der in der Lage ist, Projekte für Strassen- und Autobahnbeleuchtungen, sowie für Verkaufscentren, Verwaltungsgebäude, Fabrikhallen usw. selbständig zu bearbeiten. Der Bewerber sollte auch Erfahrung haben in der Konstruktion von zweckmässigen Leuchten, die konstruktiv und lichttechnisch durchdacht sind.

Wir bieten eine gute Entlohnung, sowie Sozialleistungen. Bewerber mit Anpassungsfähigkeiten, die gerne in einem Team Work mit Initiative mitarbeiten, wollen sich schriftlich melden bei P 916 Lz

Kaspar Moos, Fabrik techn. Leuchten, 6015 Reussbühl (Luzern), mit den notwendigen Beilagen wie Photo, Zeugnisse, Lebenslauf usw.

MODERNE BELEUCHTUNG



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

Wir suchen in unsere Vertriebsabteilung Orts- und Fernamtstechnik einen 310

Elektro-Ingenieur HTL

als Mitarbeiter für die Offertenbearbeitung und die mit der Auftragsabwicklung zusammenhängenden technischen und administrativen Arbeiten auf dem Gebiete unserer neuen ESK-Koppel-Vermittlungstechnik mit elektronischer Zentralsteuerung.

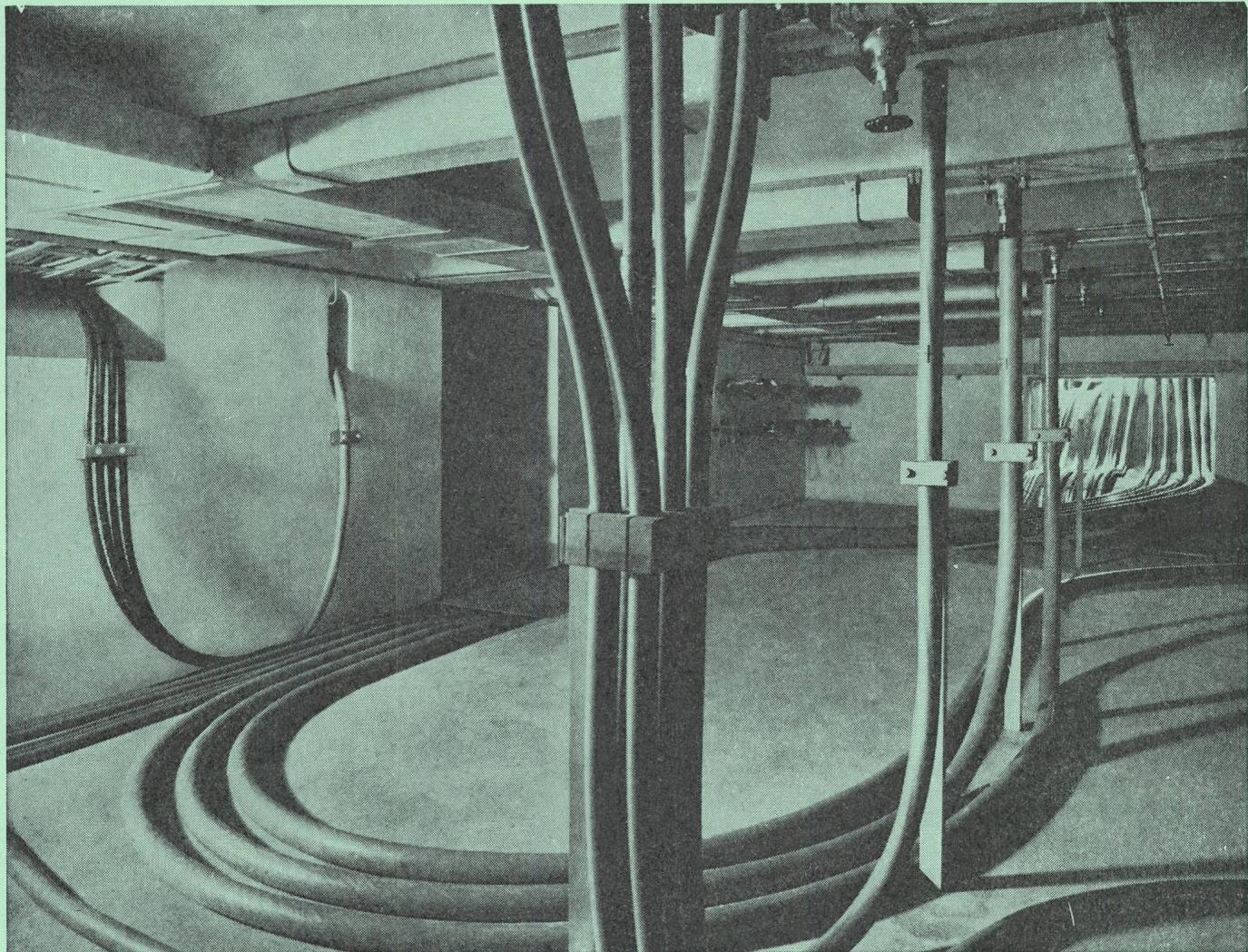
Wenn Sie sich für diese Aufgaben interessieren und Freude an kameradschaftlicher Zusammenarbeit in einem angenehmen Arbeitsklima haben, so wenden Sie sich bitte an unseren Personalchef.

ALBISWERK ZÜRICH AG
Albisriederstr. 245, 8047 Zürich
Tel. (051) 52 54 00

für Hoch-

und Niederspannung

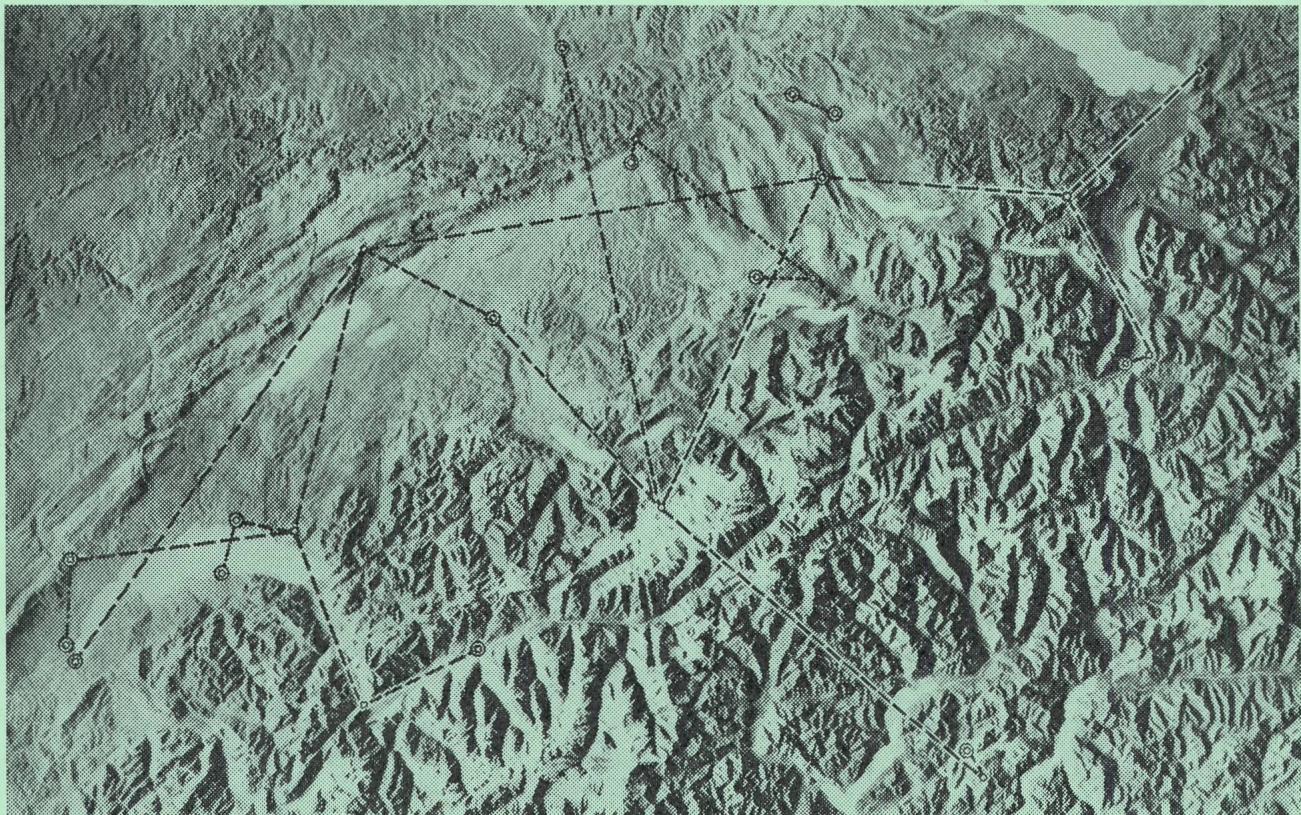
Kabel



**Bleikabel
und Kunststoffkabel
für Stark-
und Schwachstrom
Armaturen
für sämtliche
Kabeltypen**



KABELWERKE BRUGG AG



Um noch schneller und zuverlässiger Nachrichten übertragen zu können, wird ständig nach neuen Mitteln und Wegen gesucht. Die Hochfrequenztechnik stellt dabei mit Richtstrahlverbindungen einen wesentlichen Anteil für die moderne Nachrichtenübermittlung zur Verfügung.

Diese Richtstrahlstrecken fügen sich über die Höhenzüge unseres Landes zu einem unsichtbaren Netzwerk zusammen. Jede Verbindung kann gleichzeitig einzelne Fernsehprogramme oder Hunderte von Telephonkanälen übertragen.

Die Stationen solcher Richtstrahlverbindungen, jede mit Sender- und Empfangsgeräten ausgerüstet, werden auf Geländepunkten mit freier Sicht aufgebaut. Richtantennen bündeln die ausgestrahlten Wellen von einer Station zur nächsten, um mit kleinstem Leistungsaufwand grösste Zuverlässigkeit und Wirkung zu erreichen.

Standard-Richtstrahlanlagen bilden einen wesentlichen Bestandteil des heutigen Nachrichtennetzes der Schweiz.

STR

Ein **ITT**-Unternehmen

STANDARD TELEPHON UND RADIO AG, ZÜRICH

1835